



SIMPLE MANUAL

WIRELESS SOUND BAR

WIRELESS SOUNDBAR
BARRE DE SON SANS FIL
DRAADLOZE SOUNDBAR
SOUNDBAR WIRELESS
BARRA DE SONIDO
INALÁMBRICA
SENSE FIL BARRA DE SO
ΑΣΥΡΜΑΤΟ SOUNDBAR
BARRA DE SOM SEM FIOS
VEZETÉKNÉLKÜLI SOUNDBAR
BEZDRÁTOVÝ SOUND BAR

BEZDRÔTOVÉ ZARIADENIE
SOUND BAR
BEZPRZEWODOWA
SOUNDBAR
BARĀ DE SUNET WIRELESS
BEZVADU SKAŅAS PANELIS
BELAIDĒ GARSO SISTEMA
JUHTMEVABA HELISÜSTEEM
BEŽIČNI KOMPAKTNI
KOMPLET ZVUČNIKA
BEŽIČNI KOMPLET
ZVUČNIKA

БЕЗЖИЧНА ЗВУКОВА
КОЛОНА
БЕЗЖИЧЕН ЗВУЧНИК
ВО ВИД НА ЛЕНТА
BREŽIČNI ZVOČNIŠKI MODUL
BOKS HORIZONTAL ME VALĚ
BEŽIČNI KOMPAKTNI
KOMPLET ZVUČNIKA
TRÅDLÖS SOUNDBAR
TRÅDLØS LYDBJÆLKE
TRÅDLØS LYDPLANKE
LANGATON SOUND BAR

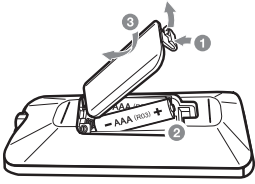
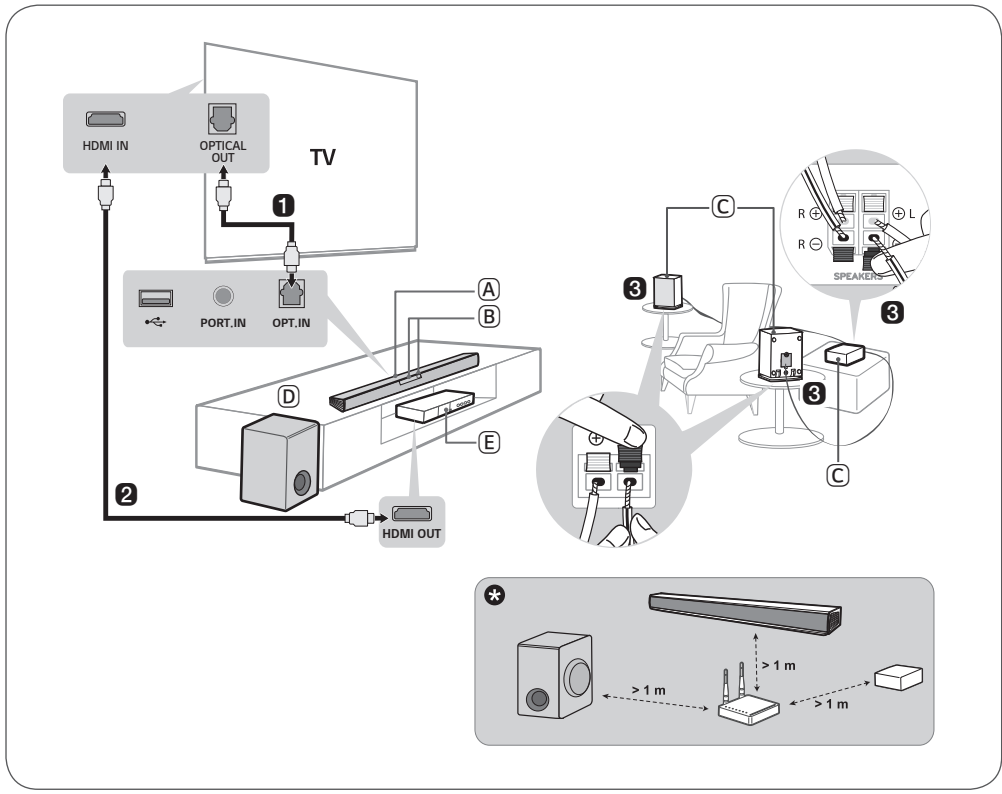
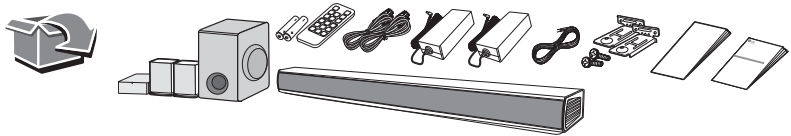
SQC4R
(SPQ4-S)



MFL72162302
2408_Rev01

www.lg.com

Copyright © 2024 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.



Replacement of Battery
 Austauschen der Batterie
 Changement de la pile
 Vervangen van de batterij
 Sostituzione della batteria
 Sustitución de las pilas
 Substitució de les piles
Αντικατάσταση μπαταρίας
 Substituição da bateria

Az akkumulátor cseréje
 Výměna baterie
 Výměna batérie
 Wymiana baterii
 Їнlocуirea bateriilor
 Baterijas nomaiņa
 Elemento keitimas
 Patareide vahetamine
 Zamjena baterije
 Zamena baterija

Смяна на батерията
Замѐна на батеријата
 Zamenjava baterije
 Ndërrimi i baterive
Zamjena baterije
 Byta batteri
 Udsiftingning af batteri
 Batteribytte
 Akun vaihto


Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference. To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.








- (A) Sound bar
 (B) Function LED / Remote Control Receiver
 (C) Rear Speakers / Wireless Receiver
 (D) Wireless Subwoofer - Install it close to the sound bar.
 (E) External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

- 1 Connect the sound bar to your TV via an optical cable.
- 2 If you are using an external device (ex. Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the TV via an HDMI cable.
- 3 Connect to power in the following order: wireless subwoofer → wireless receiver → sound bar. Then, turn on the sound bar. When the connection is automatically established with the sound bar, the LEDs on the wireless subwoofer and the wireless receiver will light up green.

4 Using the product with your TV



- 1 Press the **F** button repeatedly until the OPTICAL LED  appears on the function LED.
- 2 On your TV's settings, set the output speaker to [Optical] or [External Speaker].

5 Connecting the product to your smartphone via Bluetooth

- 1 Tap the **Settings**  button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. ( Off >  On)
- 2 Press the **F** button repeatedly until the blinking **Bluetooth** LED  appears on the function LED.
- 3 Find and select the sound bar on your smartphone. The product should appear as "LG SQC4R(XX)".
- 4 When the product is connected to your smartphone via **Bluetooth**, the **Bluetooth** LED  turns on.



If you see a red LED on the wireless subwoofer or on the front of the wireless receiver, it means that the sound bar is not connected to the speakers. If this is the case, connect them in the following order.

- 1 Press the **Power**  button on the sound bar to turn it off.
 - 2 Press the **Pairing (PAIRING)** button on the back of the wireless subwoofer or wireless receiver. Check if LED blinks green.
 - If you still see a red LED on the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
 - 3 Press the **Power**  button on the sound bar to turn it on.
 - 4 When the connection is established, you will see a green LED light on the wireless subwoofer or on the front of the wireless receiver light up.
- * Keep the sound bar, the subwoofer and wireless receiver away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.
 - Some speaker may not playback audio due to the input source. Select BASS BLAST sound mode to listen through all speakers.

- Actual features, functionality, and other product specifications may differ and are subject to change without notice.

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Anleitungen zu erweiterten Funktionen finden Sie unter <http://www.lg.com>, oder scannen Sie den QR-Code, um dann die Betriebsanleitung herunterzuladen. Möglicherweise gelten bestimmte Inhalte in dieser Betriebsanleitung nicht für Ihr Produkt.





- (A) Soundbar
 (B) Funktions-LED / Empfänger für Fernbedienung
 (C) Lautsprecher für hinten / Kabelloser Empfänger
 (D) Kabelloser Subwoofer - Sollte in der Nähe der Soundbar installiert werden.
 (E) Gerät - (Blu-ray Player, Spielekonsole usw.)

- 1 Die Soundbar über ein optisches Kabel mit Ihrem TV-Gerät verbinden.
- 2 Bei Verwendung eines externen Geräts (z. B. Blu-ray Player, Spielekonsole usw.) dieses über ein HDMI-Kabel mit dem TV-Gerät verbinden.
- 3 Den Stromanschluss in folgender Reihenfolge herstellen: Kabelloser Subwoofer → kabelloser Empfänger → Soundbar. Dann die Soundbar einschalten. Wenn die Verbindung mit der Soundbar automatisch hergestellt wird, leuchten die LEDs auf dem kabellosen Subwoofer und dem kabellosen Empfänger in Grün.
- 4 Die Soundbar mit Ihrem TV-Gerät verwenden
 - 1 Wiederholt auf die Taste **F** drücken, bis auf der Funktions-LED die OPTICAL LED  erscheint.
 - 2 Bei den Einstellungen Ihres TV-Geräts den Ausgangslautsprecher auf [Optical] oder [Externer Lautsprecher] stellen.
- 5 Die Soundbar mit Ihrem Smartphone verbinden per Bluetooth
 - 1 Beim Smartphone auf die Schaltfläche **Einstellungen**  tippen und **Bluetooth** auswählen. Die **Bluetooth**-Funktion einschalten. ( Aus >  Ein)
 - 2 Wiederholt auf die Taste **F** drücken, bis die **Bluetooth**-LED  auf der Funktions-LED erscheint.
 - 3 Auf dem Smartphone die Produktangabe finden und darauf tippen. Das Produkt wird unter der Bezeichnung "LG SQC4R(XX)" angezeigt.
 - 4 Wenn die Soundbar via **Bluetooth** mit Ihrem Smartphone verbunden wird, wird die **Bluetooth**-LED  eingeschaltet.



Falls auf dem kabellosen Subwoofer oder auf der Vorderseite des kabellosen Empfängers eine rote LED leuchtet, dann bedeutet das, dass die Lautsprecher nicht an der Soundbar angeschlossen sind. Wenn das der Fall ist, die Lautsprecher in folgender Reihenfolge anschließen:

- 1 Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus**  drücken, um das Gerät auszuschalten.
 - 2 Auf der Rückseite des kabellosen Subwoofers oder der kabellosen Receivers auf die Taste **Pairing (PAIRING)** drücken. Überprüfen, dass jede LED grün blinkt.
 - Falls beim kabellosen Subwoofer nach wie vor die rote LED leuchtet, dann die Taste auf der Rückseite des Subwoofers erneut gedrückt halten.
 - 3 Auf der Soundbar auf die Taste **Ein/Aus**  drücken, um das Gerät einzuschalten.
 - 4 Wenn die Verbindung hergestellt ist, leuchtet auf dem kabellosen Subwoofer oder auf der Frontseite des kabellosen Empfängers eine LED in Grün.
- * Sound Bar und Subwoofer und kabelloser Empfänger sollten einen Abstand von mindestens 1 m zu anderen Geräten (z. B. WLAN-Router, Mikrowellengerät usw.) haben, um Funkinterferenzen zu vermeiden.
 - Je nach Eingabequelle bleiben einige Lautsprecher möglicherweise stumm. Damit der Ton über alle Lautsprecher wiedergegeben wird, den Klangmodus **BASS BLAST** auswählen.

- Konstruktion und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour afficher les instructions des fonctionnalités avancées, rendez-vous sur <http://www.lg.com> ou scannez le code QR puis téléchargez le manuel de l'utilisateur. Certaines parties de ce manuel peuvent ne pas correspondre à votre produit.




- (A) Barre de son (D) Caisson de basses sans fil - L'installer près de la barre de son.
 (B) Voyant LED de fonction / Récepteur télécommande (E) Périphérique externe - (Lecteur Blu-ray, console de jeu, etc.)
 (C) Haut-parleurs arrière / Récepteur sans fil

1 Connectez la barre de son à votre téléviseur via un câble optique.






2 Si vous utilisez un appareil externe (ex. lecteur Blu-ray, console de jeux, etc.), connectez-la au téléviseur via un câble HDMI.

3 Branchez à l'alimentation dans l'ordre suivant : caisson de basses sans fil → récepteur sans fil → barre de son. Puis, mettez la barre de son sous tension : Lorsque la connexion est automatiquement établie avec la barre de son, les LED du caisson de basse sans fil et du récepteur sans fil s'allument en vert.

4 Utilisation de la barre de son avec votre TV



- 1** Appuyez de manière répétée sur le bouton **F** jusqu'à ce que le symbole OPTIQUE  s'affiche sur le voyant LED de fonction.
2 Dans les paramètres du téléviseur, ajustez la sortie du son sur [Optique] ou sur [Haut-parleur externe].

5 Connexion de la barre de son à votre smartphone via Bluetooth

- 1** Appuyez sur le bouton **Paramètres**  de votre smartphone et sélectionnez  **Bluetooth**. Activer la fonction **Bluetooth**.
 ( Off >  On)
2 Sur la barre de son, appuyez de manière répétée sur le bouton **F** jusqu'à ce que le symbole **Bluetooth**  s'affiche sur le voyant LED de fonction.
3 Trouvez et sélectionnez la barre de son sur votre smartphone. Le produit doit apparaître comme « LG SQC4R(XX) ».
4 Quand le produit est connecté à votre smartphone via **Bluetooth**, le symbole **Bluetooth**  s'allume.



Si une LED rouge s'allume sur le caisson de basses sans fil ou sur le devant du récepteur sans fil, cela signifie que la barre de son n'est pas connectée au caisson ou aux enceintes arrière. Dans ce cas, suivre la procédure suivante :

- 1** Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**  de la barre de son pour la désactiver.
2 Appuyer sur le bouton **Pairing (PAIRING)** au dos du caisson de basses sans fil ou du récepteur sans fil. Vérifier que chaque LED clignote en vert.
 - Si une LED est toujours en rouge sur le caisson de basses sans fil, maintenir de nouveau enfoncé le bouton au dos du caisson de basses.
3 Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**  de la barre de son pour l'activer.
4 Une fois la connexion établie, vous verrez une LED verte s'allumer sur le caisson de basses sans fil ou sur le devant du récepteur sans fil.
 * Pour éviter les interférences entre équipements sans fil, la barre de son, le caisson de basses et le récepteur sans fil doivent être placés à au moins un mètre par rapport à d'autres équipements (comme le routeur, le four micro-ondes, etc.)
 • Certains haut-parleurs peuvent ne pas émettre de son selon la source d'entrée. Sélectionner le mode sonore BASS BLAST pour écouter un son puissant au travers de tous les écouteurs.

- La conception et les caractéristiques peuvent être sujettes à modification sans préavis.

NEDERLANDS Het product installeren en gebruiken

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw set in gebruik neemt en bewaar het voor toekomstige naslag.

Ga voor aanwijzingen over de geavanceerde functies naar <http://www.lg.com> of scan de QR-code en download de gebruikershandleiding. Delen van de inhoud in deze handleiding kunnen verschillen van uw toestel.



- (A) Sound bar
- (B) Functie-LED / Ontvanger afstandsbediening
- (C) Luidsprekers achteraan / Draadloze ontvanger
- (D) Draadloze subwoofer - Installeer deze in de buurt van de soundbar.
- (E) Extern apparaat - (Blu-ray speler, spelconsole, enz.)

1 Sluit de soundbar op uw TV aan via een optische kabel.

2 Als u een extern apparaat gebruikt (bijv. Blu-ray speler, spelconsole, enz.), sluit dit dan op de TV aan via een HDMI-kabel.

3 Op de voeding aansluiten in de volgende volgorde: draadloze subwoofer → draadloze ontvanger → soundbar. Zet vervolgens de soundbar aan. Als de verbinding met de soundbar automatisch wordt gemaakt, zullen de LED's op de draadloze subwoofer en de draadloze ontvanger groen gaan branden.

4 Het product met uw TV gebruiken

1 Druk herhaaldelijk op de knop **F** tot de LED OPTICAL  wordt weergegeven op de functie-LED.

2 Stel, in uw TV-instellingen, de uitgaande luidsprekers in op [Optisch] of [Externe luidspreker].

5 De unit met uw smartphone verbinden via Bluetooth

1 Tik op de knop **Instellingen**  op uw smartphone en selecteer  **Bluetooth**. Schakel de functie **Bluetooth** in. ( **Uit** >  **Aan**)

2 Druk herhaaldelijk op de knop **F** tot de knipperende **Bluetooth**-LED  wordt weergegeven op de functie-LED.

3 Vind en selecteer de soundbar op uw smartphone. Het product zou als "LG SQC4R(XX)" weergegeven moeten worden.

4 Wanneer het product via **Bluetooth** met uw smartphone verbonden is, zal de **Bluetooth**-LED  gaan branden.



Als u een rode LED ziet op de draadloze subwoofer of op de voorkant van de draadloze ontvanger, betekent dit dat de soundbar niet is verbonden met de luidsprekers. Als dit het geval is, verbindt ze dan in de volgende volgorde.

1 Druk op de knop **Aan/uit**  op de soundbar om deze uit te schakelen.

2 Druk op de knop **Pairing (PAIRING)** op de achterkant van de draadloze subwoofer of de draadloze ontvanger. Controleer of elke LED groen knippert.

- Als u nog altijd een rode LED ziet op de draadloze subwoofer, druk dan opnieuw op de knop op de achterkant van de subwoofer en houd de knop ingedrukt.

3 Druk op de knop **Aan/uit**  op de soundbar om deze aan te schakelen.

4 Als de verbinding tot stand is gebracht, zult u een groene LED zien op de draadloze subwoofer of zal de led op de voorkant van de draadloze ontvanger groen gaan branden.

* Houd de soundbar, de subwoofer en de draadloze ontvanger meer dan 1 m uit de buurt van het apparaat (bijv. draadloze router, magnetron, enz.) om draadloze storing te voorkomen.

• Sommige luidsprekers werken mogelijk niet, afhankelijk van de ingangsbron. Selecteer de geluidsmodus BASS BLAST om te luisteren via alle luidsprekers.

- Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri. Per visualizzare le istruzioni relative alle funzionalità avanzate, visitare <http://www.lg.com> o scansionare il codice QR e scaricare il Manuale dell'utente. Parte del contenuto del presente manuale potrebbe differire dal prodotto in proprio possesso.




- (A) Soundbar
 (B) LED di funzionamento / Ricevitore telecomando
 (C) Diffusori posteriori / Ricevitore wireless
 (D) Subwoofer wireless - Da installare vicino alla soundbar.
 (E) Dispositivo esterno - (Lettore Blu-ray, console di gioco ecc.)




1 Collegare la soundbar al televisore usando un cavo ottico.

- 2 Se si utilizza un dispositivo esterno (come ad esempio un lettore Blu-ray, una console di gioco ecc.), collegarlo al televisore usando un cavo HDMI.
 3 Collegare all'alimentazione nell'ordine seguente: subwoofer wireless → ricevitore wireless → soundbar. Quindi accendere la soundbar. Quando la connessione con la soundbar viene stabilita automaticamente, i LED sul subwoofer wireless e sul ricevitore wireless si accendono in verde.

4 Uso del prodotto con il televisore



- 1 Premere ripetutamente il pulsante **F** fino a quando non appare il LED **OTTICO**  sul LED di funzionamento.
 2 Nelle impostazioni del televisore, impostare il diffusore di uscita su [Ottico] o [Diffusore esterno].

5 Connessione dell'unità allo smartphone tramite Bluetooth

- 1 Toccare il pulsante **Impostazioni**  sullo smartphone e selezionare **Bluetooth**. Attivare la funzione **Bluetooth**.
 (○ **Disattivata** > ● **Attiva**)
 2 Premere ripetutamente il pulsante **F** fino a quando non appare il LED **Bluetooth** lampeggiante  sul LED di funzionamento.
 3 Trovare e selezionare la soundbar sullo smartphone. Il prodotto dovrebbe apparire come "LG SQC4R(XX)".
 4 Quando il prodotto è collegato allo smartphone tramite **Bluetooth**, il LED **Bluetooth**  si accende.



Se sul subwoofer wireless o sul lato anteriore del ricevitore wireless si accende un LED rosso, significa che la soundbar non è connessa agli altoparlanti. In tal caso, collegarli nell'ordine seguente.

- 1 Premere il pulsante di **Accensione**  della soundbar per spegnerla.
 2 Premere il pulsante **Pairing (PAIRING)** sul lato posteriore del subwoofer wireless o del ricevitore wireless. Controllare che ciascun LED lampeggi in verde.
 - Se il LED sul subwoofer wireless è ancora rosso, premere e tenere premuto nuovamente il pulsante sul lato posteriore del subwoofer wireless.
 3 Premere il pulsante di **Accensione**  della soundbar per accenderla.
 4 Una volta stabilita la connessione, sul subwoofer wireless o sul lato o sul lato anteriore del ricevitore wireless si accende un LED verde.
 * Per evitare interferenze wireless, tenere la soundbar, il subwoofer e il ricevitore wireless a una distanza superiore a 1 metro da altri dispositivi (ad esempio router wireless, forni a microonde ecc.).
 • Alcuni altoparlanti potrebbero non emettere suoni, a seconda della sorgente di ingresso. Selezionare la modalità audio **BASS BLAST** per emettere il suono da tutti gli altoparlanti.

- Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.


Lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para futuras consultas. Para ver las instrucciones de las funciones avanzadas, visite <http://www.lg.com> o escanee el código QR y, a continuación, descargue el manual del propietario. Ciertos contenidos de este manual pueden no coincidir con los de su producto.



- (A) Barra de sonido
- (B) LED de función / Receptor del mando a distancia
- (C) Altavoces traseros/Receptor inalámbrico
- (D) Subwoofer inalámbrico - instálelo cerca de la barra de sonido.
- (E) Dispositivo externo - (reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.)

- 1 Conecte la barra de sonido al televisor con un cable óptico.**
- 2** Si está usando un dispositivo externo (p. ej., un reproductor de Blu-ray, una consola de videojuegos, etc.), conéctela al televisor con un cable HDMI.
- 3** Conecte los dispositivos a la alimentación en el orden siguiente: subwoofer inalámbrico → receptor inalámbrico → barra de sonido. A continuación, encienda la barra de sonido. Cuando la conexión se establezca automáticamente con la barra de sonido, los LED del subwoofer inalámbrico y el receptor inalámbrico se encenderán en verde.

4 Uso del producto con el televisor



- ① Presione repetidamente el botón **F** hasta que el LED OPTICAL  aparezca en el LED de función.
- ② En la configuración del televisor, ajuste el altavoz de salida en [Óptico] o [Altavoz externo].

5 Conexión de la unidad al smartphone mediante Bluetooth

- ① Pulse el botón **Ajustes**  en el smartphone y seleccione  **Bluetooth**. Active la función **Bluetooth**. (Desactivado > Activado)
- ② Pulse varias veces el botón **F** hasta que el LED **Bluetooth**  parpadeante aparezca en el LED de función.
- ③ Busque y seleccione la barra de sonido en el smartphone. El producto debería aparecer como "LG SQC4R(XX)".
- ④ Cuando el producto se conecta al smartphone por **Bluetooth**, el LED **Bluetooth**  se enciende.



Si ve un LED rojo en el subwoofer inalámbrico o en la parte frontal del receptor inalámbrico, esto significa que la barra de sonido no está conectada a los altavoces. En este caso, conéctelos en el orden siguiente.

- ① Pulse el botón **Encendido/Apagado**  en la barra de sonido para apagarla.
 - ② Pulse el botón **Pairing (PAIRING)** de la parte trasera del subwoofer inalámbrico o el receptor inalámbrico. Compruebe si cada LED parpadea en verde.
 - Si sigue viendo un LED rojo en el subwoofer inalámbrico, mantenga pulsado el botón de la parte trasera del subwoofer de nuevo.
 - ③ Pulse el botón **Encendido/Apagado**  en la barra de sonido para encenderla.
 - ④ Una vez establecida la conexión, verá una luz LED verde en el subwoofer inalámbrico o en la parte frontal del receptor inalámbrico que se ilumina en verde.
- * Mantenga la barra de sonido, el subwoofer y el receptor inalámbrico alejados de otros dispositivos (por ejemplo, router inalámbrico, horno microondas, etc.) a una distancia no inferior a 1 m para evitar interferencias inalámbricas.
 - Algunos altavoces pueden no emitir sonido con algunas fuentes de entrada. Seleccione el modo de sonido BASS BLAST para escuchar el sonido a través de todos los altavoces.

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Llegiu atentament aquest manual abans d'utilitzar l'aparell i conserveu-lo per a futures consultes. Per consultar les instruccions de les funcions avançades, visiteu <http://www.lg.com> o escanegeu el codi QR i després descarregueu el Manual d'usuari. Part del contingut d'aquest manual pot diferir del vostre producte.




- (A) Barra de so (D) Altaveu de subgreus sense fil - Instal·leu-lo a prop de la barra de so.
 (B) LED de funció / Receptor del comandament a distància (E) Dispositiu extern - (reproductor Blu-ray, videoconsola, etc.)
 (C) Altaveus posteriors / Receptor sense fil

1 Connecteu la barra de so al televisor mitjançant un cable òptic.

2 Si feu servir un dispositiu extern (p. ex., descodificador d'Internet, reproductor de Blu-ray, videoconsola, etc.), connecteu-lo al televisor mitjançant un cable HDMI.

3 Connecteu a l'alimentació pel següent ordre: altaveu de subgreus sense fil → receptor sense fil → barra de so. A continuació, activeu la barra de so. Quan s'estableix automàticament la connexió amb la barra de so, els LED de l'altaveu de subgreus sense fil i el receptor sense fil s'il·luminen en verd.

4 Fer servir el producte amb el televisor



- 1** Premeu el botó **F** repetidament fins que aparegui **OPTICAL LED**  al LED de la funció.
2 A la configuració del televisor, configureu l'altaveu de sortida a [Optical] o [External Speaker].

5 Connectar el producte al telèfon intel·ligent mitjançant Bluetooth

- 1** Toqueu el botó **Configuració**  del telèfon intel·ligent i seleccioneu  **Bluetooth**. Activeu la funció de **Bluetooth**.
 ( Desactivada >  Activada)
2 Premeu el botó **F** repetidament fins que aparegui el LED **Bluetooth** intermitent  al LED de la funció.
3 Trobeu i seleccioneu la barra de so al telèfon intel·ligent. El producte hauria d'aparèixer com a "LG SQC4R(XX)".
4 Quan el producte s'hagi connectat al telèfon intel·ligent mitjançant **Bluetooth**, s'encén el LED  **Bluetooth**.



Si veieu un LED vermell a l'altaveu de subgreus sense fil o a la part frontal del receptor sense fil, vol dir que la barra de so no s'ha connectat als altaveus. Si aquest és el cas, connecteu-los en el següent ordre.







- 1** Premeu el botó d' **Engageda**  de la barra de so per desactivar-la.
2 Premeu el botó **Pairing (PAIRING)** a la part posterior de l'altaveu de subgreus sense fil o del receptor sense fil. Comproveu si el LED parpelleja en verd.
 - Si continueu veient un LED vermell a la part posterior de l'altaveu de subgreus sense fil, mantingueu premut de nou el botó de la part posterior de l'altaveu de subgreus.
3 Premeu el botó d' **Engageda**  de la barra de so per activar-la.
4 Quan s'estableixi la connexió, veureu un llum LED verd a l'altaveu de subgreus sense fil o a la part frontal del receptor sense fil il·luminat.
 * Mantingueu la barra de so, l'altaveu de subgreus i el receptor sense fil allunyats del dispositiu (per exemple, enrutador sense fil, form microones, etc.) més d'1 m per evitar interferències sense fil.
 • És possible que algun altaveu no reproduïxi àudio a causa de la font d'entrada. Seleccioneu el mode de so **BASS BLAST** per escoltar a través de tots els altaveus.

- Les característiques reals, la funcionalitat i altres especificacions del producte poden diferir i estan subjectes a canvis sense previ avís.

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.
Για να δείτε τις οδηγίες των προχωρημένων λειτουργιών επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://www.lg.com> ή σαρώστε τον κωδικό QR και στη συνέχεια κατεβάστε το Εγχειρίδιο Χρήστη.
Μέρος του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να διαφέρει από το προϊόν σας.





- (A) Soundbar
(B) Λυχνία LED λειτουργίας / Δέκτης σήματος τηλεχειριστηρίου
(C) Πίσω ηχεία / Ασύρματος δέκτης
(D) Ασύρματο Subwoofer - Τοποθετήστε το κοντά στο soundbar.
(E) Εξωτερική συσκευή - (Blu-ray player, κονσόλα παιχνιδιών, κ.λπ.)

- 1 **Συνδέστε την μπάρα ήχου στην τηλεόρασή σας μέσω οπτικού καλωδίου.**
- 2 Αν χρησιμοποιείτε εξωτερική συσκευή (π.χ. συσκευή αναπαραγωγής Blu-ray, κονσόλα παιχνιδιών κ.λπ.), συνδέστε την στην τηλεόραση μέσω καλωδίου HDMI.
- 3 Συνδέστε με την παροχή ρεύματος με την εξής σειρά: ασύρματο subwoofer → ασύρματος δέκτης → soundbar. Στη συνέχεια ενεργοποιήστε το soundbar. Όταν γίνει σύνδεση με το soundbar αυτόματα, οι λυχνίες LED στο ασύρματο subwoofer και στον ασύρματο δέκτη ανάβουν με πράσινο χρώμα.
- 4 **Χρήση του προϊόντος με την τηλεόρασή σας**
 - 1 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **F** μέχρι να εμφανιστεί η λυχνία OPTICAL LED  στη λυχνία LED λειτουργίας.
 - 2 Στις ρυθμίσεις της τηλεόρασής σας, ορίστε το ηχείο εξόδου σε [Οπτικό] ή [Εξωτερικό ηχείο].
- 5 **Σύνδεση της μονάδας με το smartphone σας μέσω Bluetooth**
 - 1 Πατήστε το κουμπί **Ρυθμίσεις**  στο smartphone σας και επιλέξτε **Bluetooth**. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **Bluetooth**.  **Απενεργοποιημένο** >  **Ενεργοποιημένο**
 - 2 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **F** μέχρι να εμφανιστεί η λυχνία LED **Bluetooth** που αναβοσβήνει  στη λυχνία LED λειτουργίας.
 - 3 Βρείτε και επιλέξτε την ηχομπάρα στο smartphone σας. Το προϊόν θα πρέπει να εμφανίζεται ως "LG SQC4R(XX)".
 - 4 Όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο στο smartphone σας μέσω **Bluetooth**, ανάβει η λυχνία LED **Bluetooth** .



Εάν δείτε μια κόκκινη λυχνία LED στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer ή στο μπροστινό μέρος του ασύρματου δέκτη, υποδηλώνει ότι το soundbar δεν είναι συνδεδεμένο στα ηχεία. Σε αυτήν την περίπτωση, για να τα συνδέσετε θα πρέπει να ακολουθήσετε τα εξής βήματα.

- 1 Πατήστε το κουμπί **Τροφοδοσίας**  στο soundbar για να το απενεργοποιήσετε.
- 2 Πατήστε το κουμπί **Pairing (PAIRING)** στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer ή του ασύρματου δέκτη. Ελέγξτε ότι όλες οι λυχνίες LED ανάβουν με πράσινο χρώμα.
 - Αν εξακολουθείτε να βλέπετε μια κόκκινη λυχνία LED στο ασύρματο subwoofer, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στο πίσω μέρος του subwoofer ξανά.
- 3 Πατήστε το κουμπί **Τροφοδοσίας**  στο soundbar για να το ενεργοποιήσετε.
- 4 Όταν πραγματοποιηθεί η σύνδεση, θα δείτε μια πράσινη λυχνία LED στο πίσω μέρος του ασύρματου subwoofer ή στο μπροστινό μέρος του ασύρματου δέκτη να ανάβει με πράσινο χρώμα.
- * Διατηρείτε το soundbar, το subwoofer και τον ασύρματο δέκτη σε απόσταση άνω του 1 μέτρου από άλλες συσκευές (π.χ., ασύρματο δρομολογητή, φούρνο μικροκυμάτων, κ.λπ.) για να αποτραπούν παρεμβολές στην ασύρματη σύνδεση.
- Ορισμένα ηχεία ενδέχεται να μην παράγουν ήχο, ανάλογα με την πηγή εισόδου. Επιλέξτε τη λειτουργία ήχου BASS BLAST για να ακούσετε όλα τα ηχεία.

- Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Leia cuidadosamente este manual antes de operar o seu aparelho e guarde-o para referência futura. Para ver instruções de recursos avançados, visite <http://www.lg.com> ou digitalize o código QR para descarregar o manual do utilizador. Algum do conteúdo presente neste manual pode divergir do seu produto.




- (A) Barra de som
- (B) LED de função / Recetor do controlo remoto
- (C) Colunas traseiras/Recetor sem fios
- (D) Subwoofer sem fios - Instale-o perto da barra de som.
- (E) Dispositivo externo - (Leitor de Blu-ray, consola de jogos, etc.)

1 Ligue a barra de som à TV através de um cabo ótico.

2 Se estiver a usar um dispositivo externo (por exemplo, um leitor de Blu-ray, consola de jogos, etc.) ligue-o à TV através de um cabo HDMI.

3 Ligue a alimentação pela seguinte ordem: subwoofer sem fios → recetor sem fios → barra de som. Depois, ligue a barra de som. Quando a ligação à barra de som se estabelecer automaticamente, os LEDs no subwoofer sem fios e no recetor sem fios iluminar-se-ão a verde.

4 Utilização do produto com a sua televisão



- 1 Prima repetidamente o botão **F** até que o LED **OPTICAL**  apareça no LED de função.
- 2 Nas definições da televisão, defina a coluna de saída para [Ótica] ou [Coluna Externa].

5 Ligação da unidade ao seu smartphone via Bluetooth

- 1 Toque no botão **Definições**  no seu smartphone e selecione **Bluetooth**. Ligue a função **Bluetooth**. (Desligar > Ligar)
- 2 Prima repetidamente o botão **F** até que o LED **Bluetooth**  intermitente apareça no LED de função.
- 3 Encontre e selecione a barra de som no smartphone. O produto deve aparecer como "LG SQC4R(XX)".
- 4 Quando o produto estiver ligado a um smartphone através de **Bluetooth**, o LED **Bluetooth**  acende-se.



Se vir um LED vermelho no subwoofer sem fios ou na parte frontal do recetor sem fios, significa que a barra de som não está ligada às colunas. Se isso acontecer, ligue-as pela seguinte ordem.

- 1 Prima o botão **Ligar/Desligar**  na barra de som para a desligar.
 - 2 Prima o botão **Pairing (PAIRING)** na parte traseira do subwoofer sem fios ou do recetor sem fios. Verifique se cada LED emite uma luz verde intermitente.
 - Se continuar a ver um LED vermelho no subwoofer sem fios, prima nova e continuamente o botão na parte traseira do subwoofer.
 - 3 Prima o botão **Ligar/Desligar**  na barra de som para ligá-la.
 - 4 Quando a ligação é estabelecida, verá uma luz LED verde no subwoofer sem fios ou na parte frontal do recetor sem fios a acender.
- * Mantenha a barra de som, o subwoofer e o recetor sem fios a uma distância de pelo menos 1m dos dispositivos (por exemplo, router sem fios, forno micro-ondas, etc) para evitar interferências sem fios.
- Alguns altifalantes poderão não emitir som consoante a fonte de entrada. Selecione o modo de som BASS BLAST para ouvir através de todas as colunas.

- O design e as especificações encontram-se sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

A speciális funkciókkal kapcsolatos utasításokat a <http://www.lg.com> honlapról vagy a QR-kód beolvasásával letölthető Felhasználói Kézikönyv tartalmazza. A kézikönyv tartalmának bizonyos részei eltérhetnek az ön készülékétől.




- (A) Sound Bar
 (B) Funkció-LED / Távezérlő vevő
 (C) Hátsó hangszórók/vezeték nélküli vevő
 (D) Vezeték nélküli mélynyomó - Telepítse a Sound Bar közelében.
 (E) Külső eszköz - (Blu-ray lejátszó, játékkonzol stb.)

1 Csatlakoztassa a Sound Bar-t a TV-hez egy optikai kábellel.






2 Ha külső eszközt használ (pl. Blu-ray lejátszót, játékkonzolt stb.), csatlakoztassa azt a TV-hez HDMI-kábellel.

3 Csatlakoztassa a tápellátáshoz a következő sorrendben: vezeték nélküli mélynyomó → vezeték nélküli vevő → Sound Bar. Kapcsolja be a Sound Bar hangfalat: Ha a kapcsolat automatikusan létrejön a Sound Barral, a vezeték nélküli mélynyomó és a vezeték nélküli vevő LED-jei zölden világnak.

4 A termék használata a tévével



- 1 Nyomja meg az **F** gombot többször egymás után, amíg az OPTICAL-LED ^{OPTICAL}  meg nem jelenik a funkció-LED-en.
 2 A TV beállításainál állítsa a kimeneti hangszórót [Optikai] vagy [Külső hangszóró] értékre.

5 Az egység csatlakoztatása okostelefonhoz Bluetooth-on keresztül

- 1 Koppintson a **Beállítások**  gombra az okostelefonján, és válassza a **Bluetooth** lehetőséget. Kapcsolja be a **Bluetooth** funkciót. ( Ki >  Be)
 2 Nyomja meg az **F** gombot többször egymás után, amíg a villogó **Bluetooth**-LED ^{BLUETOOTH}  meg nem jelenik a funkció-LED-en.
 3 Keresse meg és válassza ki a soundbart az okostelefonján. A terméknek „LG SQC4R(XX)” néven kell megjelennie.
 4 Ha a termék **Bluetooth**-on keresztül csatlakozik okostelefonjához, a **Bluetooth**-LED ^{BLUETOOTH}  világítani kezd.



Ha egy piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomón vagy a vezeték nélküli vevő elején, akkor a Sound Bar nincs csatlakoztatva a hangszórókhöz. Ebben az esetben kösse össze őket a következő sorrendben.

- 1 Nyomja meg a **Bekapcsolás**  gombot a Sound Baron a kikapcsoláshoz.
 2 Nyomja meg a **Pairing (PAIRING)** gombot a leválasztott vezeték nélküli mélynyomó vagy a vezeték nélküli vevő hátulján. Ellenőrizze, hogy mindegyik LED zölden villog-e.
 - Ha továbbra is piros LED-et lát a vezeték nélküli mélynyomón, nyomja meg hosszan a mélynyomó hátulján található gombot.
 3 Nyomja meg a **Bekapcsolás**  gombot a Sound Baron a bekapcsoláshoz.
 4 A kapcsolat létrejötte után zöld LED világít a vezeték nélküli mélynyomón vagy a vezeték nélküli vevő elején.
 * A vezeték nélküli interferencia elkerülése érdekében a mélynyomót, a vezeték nélküli vevőt és a Sound Bart helyezze legalább 1 méter távolságra a készüléktől (pl. vezeték nélküli router, mikrohullámú sütő stb.).
 • Előfordulhat, hogy egyes hangszórók nem adnak ki hangot, ez a bemeneti forrástól függ. Válassza a BASS BLAST hangmódot az összes hangszórókon keresztüli hanghatáshoz.

- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Před uvedením soupravy do provozu si prosím přečtěte pozorně tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Pokud budete chtít zobrazit návod k pokročilým funkcím, navštivte <http://www.lg.com> nebo naskenujte QR kód a stáhněte si Uživatelský manuál. Určitý obsah tohoto návodu se může lišit od vašeho produktu.




- (A) Sound Bar
- (B) LED kontrolka funkcí / Přijímač pro dálkové ovládání
- (C) Zadní reproduktory / bezdrátový přijímač
- (D) Bezdrátový subwoofer - instalujte jej v blízkosti Sound Baru.
- (E) Externí zařízení - (Blu-ray přehrávač, herní konzole atd.)

1 Připojte Sound Bar k televizoru pomocí optického kabelu.


2 Pokud používáte externí zařízení (např. přehrávač Blu-ray, herní konzoli atd.), připojte jej k televizoru kabelem HDMI.

3 Připojte napájecí kabely v následujícím pořadí: bezdrátový subwoofer → bezdrátový přijímač → Sound Bar. Poté zapněte Sound Bar. Když je automaticky navázáno spojení se Sound Barem, LED diody na bezdrátovém subwoofery a bezdrátovém přijímači se rozsvítí zeleně.

4 Použití produktu s televizorem



- 1 Opakovaně stiskněte tlačítko **F**, dokud se na LED kontrolce funkcí nezobrazí OPTICAL LED  .
- 2 V nastavení svého televizoru nastavte výstupní reproduktor na [Optický] nebo [Externí reproduktor].

5 Připojení Sound Baru ke smartphonu pomocí Bluetooth

- 1 Klepněte na tlačítko **Settings**  na smartphonu a zvolte  **Bluetooth**. Zapněte funkci **Bluetooth**.  Vypnuto > Zapnuto
- 2 Opakovaně stiskněte tlačítko **F**, dokud se na LED kontrolce funkcí nezobrazí blikající LED kontrolka **Bluetooth**  .
- 3 Najděte a vyberte Sound Bar ve smartphonu. Produkt by se měl zobrazit jako "LG SQC4R(XX)".
- 4 Když je výrobek připojen k chytrému telefonu prostřednictvím rozhraní **Bluetooth**, rozsvítí se LED kontrolka **Bluetooth**  .



Pokud na bezdrátovém subwoofery nebo na přední straně bezdrátového přijímače vidíte červenou LED kontrolku, znamená to, že Sound Bar není připojen k reproduktorům. V takovém případě je připojte v následujícím pořadí.

- 1 Vypněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power** .
 - 2 Stiskněte tlačítko **Pairing (PAIRING)** na zadní straně bezdrátového subwoofery nebo bezdrátového přijímače. Ověřte, zda LED kontrolka bliká zeleně.
 - Pokud na bezdrátovém subwoofery stále vidíte červenou LED kontrolku, znovu stiskněte a podržte tlačítko na zadní straně subwoofery.
 - 3 Zapněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Power** .
 - 4 Když se spojení naváže, rozsvítí se zelená LED kontrolka na bezdrátovém subwoofery nebo na přední straně bezdrátového přijímače.
- * Umístěte Sound Bar, subwoofer nebo bezdrátový přijímač ve vzdálenosti větší než 1 m od zařízení (například bezdrátové routery, mikrovlnné trouby apod.) tak, abyste zabránili vzniku rušení signálu.
 - Některé reproduktory nemusí vydávat zvuk v závislosti na vstupním zdroji. Zvolte režim zvuku BASS BLAST pro poslech zvuku prostřednictvím všech reproduktorů.

- Provedení a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

SLOVENČINA Inštalácia a používanie produktu

Kým začnete zariadenie používať, pozorne si prečítajte tento návod a odložte si ho na budúce použitie. Ak budete potrebovať návod k pokročilým funkciám, navštívte stránku <http://www.lg.com> alebo naskenujte QR kód a stiahnite si Používateľskú príručku. Určitý obsah manuálu sa môže líšiť od vášho produktu.








- (A) Sound bar
- (B) LED kontrolka funkcie / Prijímač diaľkového ovládania
- (C) Zadné reproduktory / bezdrôtový prijímač
- (D) Bezdrôtový subwoofer – umiestnite do blízkosti zariadenia sound bar.
- (E) Externé zariadenie – (prehrávač diskov Blu-ray, herná konzola a pod.)

- 1 **Pripojte soundbar k televízoru pomocou optického kábla.**
- 2 Ak používate externé zariadenie (napr. prehrávač Blu-ray, hernú konzolu atď.), pripojte ho k televízoru pomocou kábla HDMI.
- 3 Napájanie pripojte v nasledujúcom poradí: bezdrôtový subwoofer → bezdrôtový prijímač → sound bar. Následne zapnite zariadenie sound bar. Keď sa automaticky nadviaže pripojenie k zariadeniu sound bar, LED kontrolky na bezdrôtovom subwooferi a bezdrôtovom prijímači sa rozsvietia nazeleno.

4 Používanie produktu s TV prijímačom



- 1 Opakovane stláčajte tlačidlo F, kým LED kontrolka funkcií nebude indikovať režim OPTICAL LED .
- 2 V nastaveniach vášho TV prijímača nastavte výstupný reproduktor na možnosť [Optický] alebo [Externý reproduktor].

5 Pripojenie zariadenia k vášmu smartfónu cez Bluetooth

- 1 V smartfóne ťuknite na tlačidlo **Nastavenia**  a vyberte možnosť **Bluetooth**. Zapnite funkciu **Bluetooth**.  **Vyp.** >  **Zap.**
- 2 Opakovane stláčajte tlačidlo F, kým sa na funkčnej kontrolke nezobrazí blikajúca LED kontrolka **Bluetooth** .
- 3 Nájdite a vyberte soundbar v smartfóne. Produkt by sa mal zobrazíť ako "LG SQC4R(XX)".
- 4 Keď je výrobok pripojený k smartfónu prostredníctvom rozhrania **Bluetooth**, rozsvietia sa LED kontrolka **Bluetooth** .



Ak na bezdrôtovom subwooferi alebo na prednej strane bezdrôtového prijímača uvidíte červenú LED kontrolku, znamená to, že zariadenie soundbar nie je pripojené k reproduktorom. V takom prípade ich pripojte v nasledujúcom poradí.

- 1 Stlačením tlačidla **Power**  na zariadení sound bar zariadenie vypnite.
 - 2 Stlačte tlačidlo **Pairing (PAIRING)** na zadnej strane bezdrôtového subwoofera alebo bezdrôtového prijímača. Skontrolujte, či každá LED kontrolka bliká nazeleno.
 - Ak na bezdrôtovom subwooferi stále vidíte červenú LED kontrolku, znova stlačte a podržte tlačidlo na zadnej strane subwoofera.
 - 3 Stlačením tlačidla **Power**  na zariadení sound bar zariadenie zapnite.
 - 4 Keď sa nadviaže bezdrôtové pripojenie, na bezdrôtovom subwooferi alebo na prednej strane bezdrôtového prijímača uvidíte zelenú LED kontrolku.
- * Zariadenie sound bar a subwoofer udržiavajte vo vzdialenosti minimálne 1 m od iných zariadení (napr. bezdrôtový smerovač, mikrovlnná rúra a pod.), aby sa zabránilo rušeniu bezdrôtového pripojenia.
 - Niektoré reproduktory nemusia prehrávať zvuk v závislosti od vstupného zdroja. Ak chcete prehrávať zvuk cez všetky reproduktory, vyberte zvukový režim BASS BLAST.





- Vyhotovenie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować ją do użytku w przyszłości.

Aby przejrzeć opis funkcji zaawansowanych odwiedź stronę <http://www.lg.com> lub zeskanuj kod QR i pobierz instrukcję obsługi. Niektóre elementy tej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu.





- (A) Soundbar
- (B) Diody LED funkcji / Odbiornik pilota
- (C) Głośniki tylne / Odbiornik sieci bezprzewodowej
- (D) Bezprzewodowy subwoofer – umieść w pobliżu listwy głośnikowej.
- (E) Urządzenie zewnętrzne – (odtwarzacz Blu-ray, konsola do gier, itd.)

- 1 Podłącz listwę dźwiękową do telewizora za pomocą przewodu optycznego.**
- 2** W przypadku korzystania z zewnętrznego urządzenia (np. odtwarzacza płyt Blu-ray, konsoli do gier itd.) należy je podłączyć do telewizora kablem HDMI.
- 3** Podłącz zasilanie w następującej kolejności: bezprzewodowy subwoofer → odbiornik sieci bezprzewodowej → Soundbar. Następnie włącz listwę głośnikową. Po automatycznym nawiązaniu połączenia z Soundbar na bezprzewodowym subwooferze i odbiorniku sieci bezprzewodowej zapalą się diody.
- 4 Korzystanie z produktu z telewizorem**
 - 1** Wielokrotnie naciśnij przycisk F, do momentu aż zaświeci się dioda OPTICAL LED  na diodach LED tej funkcji.
 - 2** W ustawieniach telewizora wybierz wyjście głośnika [Optyczny] lub [Głośnik zewnętrzny].
- 5 Podłączenie urządzenia do smartfona za pomocą połączenia Bluetooth**
 - 1** Dotknij przycisku **Settings**  (Ustawienia) na smartfonie i wybierz opcję **Bluetooth**. Włącz funkcję **Bluetooth**.
( **Wył.** >  **Wł.**)
 - 2** Naciśnij wielokrotnie przycisk F, aż zaczną migać dioda LED **Bluetooth**  na diodach LED funkcji.
 - 3** Wyszukaj i wybierz soundbar w telefonie komórkowym. Ten produkt powinien być wyświetlany jako "LG SQC4R(XX)".
 - 4** Gdy produkt jest podłączony ze smartfonem za pomocą **Bluetooth**, dioda LED **Bluetooth**  ^{BLUETOOTH} świeci.



Jeśli na bezprzewodowym subwooferze albo z przodu odbiornika bezprzewodowego pali się czerwona dioda LED, to Soundbar nie jest połączony z głośnikami. W takim przypadku należy podłączyć je w następującej kolejności.

- 1** Naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie)  na listwie głośnikowej, aby ją wyłączyć.
- 2** Naciśnij przycisk **Pairing (PAIRING)** z tyłu bezprzewodowego subwoofera lub bezprzewodowego odbiornika. Sprawdź, czy każda dioda miga na zielono.
 - Jeśli dioda LED bezprzewodowego subwoofera wciąż świeci na czerwono, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk z tyłu subwoofera.
- 3** Naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie)  na listwie głośnikowej, aby ją włączyć.
- 4** Po nawiązaniu połączenia na bezprzewodowym subwooferze albo z przodu odbiornika bezprzewodowego zapali się zielona dioda LED.
- *** Aby uniknąć zakłóceń należy ustawić listwę głośnikową, subwoofer oraz odbiornik sieci bezprzewodowej w odległości ponad 1 metra od innych urządzeń (np. ruter bezprzewodowy, kuchenka mikrofalowa itp.).
 - Niektóre głośniki, w zależności od źródła wejścia, mogą nie generować dźwięku. Wybierz tryb dźwięku BASS BLAST, aby odtwarzać dźwięk ze wszystkich głośników.

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

ROMÂNĂ Instalarea și utilizare produsului

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului dvs. și să-l păstrați la îndemână pentru a-l consulta și pe viitor.

Pentru a vizualiza instrucțiunile caracteristicilor avansate, accesați <http://www.lg.com> sau scanați codul QR și apoi descărcați Manualul proprietarului. Anumite părți din acest manual pot fi diferite de produsul dvs.



- (A) Bară de sunet
- (B) LED Funcție / Receptor telecomandă
- (C) Difuzoare spate/receptor wireless
- (D) Subwoofer wireless - Instalați-l în apropierea barei de sunet.
- (E) Dispozitiv extern - (player Blu-ray, consolă de jocuri etc.)

1 Conectați bara de sunet la TV-ul dvs. printr-un cablu optic.

2 Dacă utilizați un dispozitiv extern (de ex. player Blu-ray, consolă de jocuri etc.), conectați-l la televizor printr-un cablu HDMI.

3 Conectați la alimentare în ordinea următoare: subwoofer wireless → receptor wireless → bară de sunet. Apoi, porniți bara de sunet. Când conexiunea este stabilită automat cu bara de sunet, LED-urile de pe subwoofer-ul wireless și receptorul wireless luminează verde.

4 Utilizarea produsului cu TV-ul dvs.

1 Apăsăți butonul **F** în mod repetat până când pe LED-ul de funcție apare LED-ul OPTIC 


2 În setările TV-ului dvs., setați difuzorul de ieșire la [Optic], sau [Difuzor extern].

5 Conectarea unității la telefonul dvs. inteligent prin Bluetooth

1 Atingeți butonul **Setări**  pe telefonul dvs. inteligent și selectați  **Bluetooth**. Porniți funcția **Bluetooth**.  **Oprit** > 


2 Apăsăți butonul **F** în mod repetat până când LED-ul **Bluetooth**  apare intermitent pe LED-ul funcției.

3 Găsiți și selectați bara de sunet de pe smartphone-ul dumneavoastră. Produsul ar trebui să apară ca "LG SQC4R(XX)".

4 Când produsul este conectat la smartphone-ul dvs. prin **Bluetooth**, LED-ul **Bluetooth**  se aprinde.




Dacă vedeți un LED roșu pe subwoofer-ul wireless sau pe fața receptorului wireless, înseamnă că bara de sunet nu este conectată la difuzoare. Dacă aceasta este situația, conectați-le în ordinea următoare.

1 Apăsăți butonul **Alimentare**  de pe bara de sunet pentru a o opri.

2 Apăsăți butonul **Pairing (PAIRING)** de pe partea din spate a subwoofer-ului wireless sau a receptorului wireless. Verificați dacă fiecare LED luminează verde.

- Dacă vedeți în continuare un LED roșu pe subwoofer-ul wireless, țineți apăsat din nou butonul de pe spatele subwoofer-ului.

3 Apăsăți butonul **Alimentare**  de pe spatele barei de sunet pentru a o porni.

4 Când conexiunea este stabilită, veți vedea o lumină LED verde pe subwoofer-ului wireless sau pe fața receptorului wireless.

* Păstrați bara de sunet, subwoofer-ul și receptorul wireless la o distanță de 1 m de dispozitive (de ex. router wireless, cuptor cu microunde etc.) pentru a preveni interferența wireless.

• Este posibil ca pentru anumite difuzoare sunetul să nu depindă de sursa de intrare. Selectați modul de sunet BASS BLAST pentru ca sunetul să fie emis prin difuzoare.

• Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Lūdzu, pirms komplekta izmantošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai atsaucei.


Lai apskatītu paplašināto funkciju instrukcijas, apmeklējiet vietni <http://www.lg.com> vai skenējiet QR kodu un pēc tam lejupielādējiet īpašnieka rokasgrāmatu. Daļa šīs instrukcijas satura var neatbilst jūsu izstrādājumam.









- (A) Sound bar skaļrunis
 (B) Gaismas diodes funkcija / Tālvadības pults uztvērējs
 (C) Aizmugurējie skaļruņi/bezvadu uztvērējs
 (D) Bezvadu zemfrekvences skaļrunis - uzstādiet to sound bar skaļruņa tuvumā.
 (E) Ārējā ierīce - (Blu-ray atskaņotājs, spēļu konsole utt.)

- 1 Savienojiet skaņas joslu ar televizoru, izmantojot optisko kabeli.
- 2 Ja izmantojat ārēju ierīci (piem., Blu-ray atskaņotāju, spēļu konsoli utt.), pievienojiet to televizoram, izmantojot HDMI kabeli.
- 3 Pievienojiet strāvai šādā secībā: bezvadu zemfrekvences skaļrunis → bezvadu uztvērējs → sound bar skaļrunis. Ieslēdziet sound bar skaļruni: Ja savienojums tiek automātiski izveidots ar sound bar skaļruni, bezvadu zemfrekvences skaļruņa un bezvadu uztvērēja gaismas diode iedegas zaļā krāsā.

4 Izstrādājuma lietošana kopā ar TV



- 1 Atkārtoti nospiediet pogu F, līdz funkciju indikatorā parādās OPTISKAIS indikators .
- 2 TV iestatījumos iestatiet izejas skaļruni uz [Optiskais], vai [Ārējais skaļrunis].

5 Ierīces pievienošana viedtālrunim, izmantojot Bluetooth

- 1 Viedtālrunī pieskarieties pogai **Iestatījumi**  un atlasiet vienumu  **Bluetooth**. Ieslēdziet **Bluetooth** funkciju.  **Izslēgts**
>  **Ieslēgts**
- 2 Atkārtoti nospiediet pogu F līdz funkcijas LED indikatorā parādās mirgojoša **Bluetooth LED** .
- 3 Atrodiet un viedtālrunī atlasiet skaņas joslu. Produktam vajadzētu parādīties kā "LG SQC4R(XX)".
- 4 Kad izstrādājums ir savienots ar viedtālruni, izmantojot **Bluetooth**, iedegas **Bluetooth LED** .



Ja bezvadu zemfrekvences skaļruņa vai bezvadu uztvērēja priekšpusē redzat sarkanu gaismas diodi, tas nozīmē, ka skaņas panelis nav savienots ar skaļruņiem. Šajā gadījumā savienojiet tos šādā secībā.

- 1 Nospiediet sound bar skaļruņa **barošanas**  pogu, lai to izslēgtu.
 - 2 Nospiediet pogu **Pairing (PAIRING)** bezvadu zemfrekvences skaļruņa vai bezvadu uztvērēja aizmugurē. Pārbaudiet, vai visas gaismas diodes mirgo zaļā krāsā.
 - Ja bezvadu zemfrekvences skaļruņi joprojām redzat sarkanu gaismas diodi, vēlreiz nospiediet un turiet pogu zemfrekvences skaļruņa aizmugurē.
 - 3 Nospiediet sound bar skaļruņa **barošanas**  pogu, lai to ieslēgtu.
 - 4 Ja savienojums ir izveidots, bezvadu zemfrekvences skaļruņa vai bezvadu uztvērēja priekšpusē redzēsiet zaļu gaismas diodi.
- * Lai izvairītos no bezvadu signāla traucējumiem, turiet sound bar skaļruni, zemfrekvenču skaļruni un bezvadu uztvērēju vismaz 1 m attālumā no citām ierīcēm (piem., bezvadu maršrutētāja, mikroviļņu krāsns utt.).
- Dažiem skaļruņiem skaņa var nebūt atkarīga no ievades avota. Atlasiet skaņas režīmu BASS BLAST, lai klausītos visus skaļruņus.

- Konstrukcija un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį vėlesniam naudojimui. Išplėstinių funkcijų aprašymus rasti ir naudotojo vadovą atsisiųsti galite adresu <http://www.lg.com>. Tam tikra šiame vadove pateikiama informacija gali skirtis nuo jūsų prietaiso.



- (A) Belaidė garso sistema
 (B) Funkcijos šviesos diodas / Nuotolinio valdymo pultelio imtuvas
 (C) Galiniai garsiakalbiai / Belaidis imtuvas
 (D) Belaidis žemadažnis garsiakalbis - pastatykite jį šalia horizontaliojo garsiakalbio.
 (E) Išorinis įrenginys - („Blu-ray“ leistuvas, žaidimų konsolė ir kt.)




1 Horizontaliojo garsiakalbio prijungimas prie televizoriaus naudojant optinį kabelį.

- Jei naudojate išorinį įrenginį (pvz., „Blu-ray“ grotuvą, žaidimų konsolę ir kt.), prijunkite jį prie televizoriaus HDMI laidu.
- Maitinimą prijunkite tokia tvarka: belaidis žemadažnis garsiakalbis → belaidis imtuvas → horizontalusis garsiakalbis. Tuomet įjunkite horizontalųjį garsiakalbį. Kai ryšys su horizontaliuoju garsiakalbiu nustatomas automatiškai, belaidžio žemadažnio garsiakalbio ir belaidžio imtuvo šviesos diodai pradės degti žaliai.

4 Prietaiso naudojimas su televizoriumi



- Kelias kartus paspauskite mygtuką **F**, kol funkcijų indikatoriuje pasirodys **OPTINIS** šviesos diodas .
- Televizoriaus nustatymuose nustatykite išvesties garsiakalbį į [Optinis] arba [Išorinis garsiakalbis].

5 Prietaiso prijungimas prie išmaniojo telefono naudojant Bluetooth ryšį

- Išmaniajame telefone bakstelėkite mygtuką **Nustatymai**  ir pasirinkite **Bluetooth**. Įjunkite funkciją **Bluetooth**.
 Išjungta > Įjungta
- Kelias kartus paspauskite mygtuką **F** kol funkcijos šviesos diodelyje pasirodys mirksintis **Bluetooth** šviesos diodas .
- Išmaniajame telefone raskite ir pasirinkite garso juostą. Gaminys turėtų būti rodomas kaip „LG SQC4R(XX)“.
- Kai gaminys yra prijungtas prie jūsų išmaniojo telefono per **Bluetooth**, įsijungia **Bluetooth** šviesos diodas .



Jei belaidžio žemadažnio garsiakalbio arba belaidžio imtuvo priekyje matote degantį raudoną šviesos diodą, tai reiškia, kad horizontalusis garsiakalbis nėra prijungtas prie kitų garsiakalbių. Tokiu atveju garsiakalbius prijunkite tokia tvarka.

- Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas**  kad jį išjungtumėte.
- Paspauskite mygtuką **Pairing (PAIRING)**, esantį belaidžio žemadažnio garsiakalbio arba belaidžio imtuvo nugarėlėje. Patikrinkite, ar visi diodai mirksi žaliai.
 - Jei vis dar dega belaidžio žemadažnio garsiakalbio raudonas šviesos diodas, paspauskite ir dar kartą palaiykite žemadažnio garsiakalbio nugarėlėje esantį mygtuką.
- Paspauskite horizontalaus garsiakalbio mygtuką **Maitinimas**  kad jį įjungtumėte.
- Kai ryšys yra nustatytas, belaidžio žemadažnio garsiakalbio arba belaidžio imtuvo priekinėje dalyje matysite degantį žalią šviesos diodą.
- ✳ Išdėstykite horizontalųjį garsiakalbį, žemadažnį garsiakalbį ir belaidį imtuvą ne mažesniu ne 1 m atstumu atokiau nuo įrenginio (pvz., belaidžio maršruto parinktuvo, mikrobangų krosnelės ir kt.), kad išvengtumėte belaidžio ryšio trukdžių.
 - Atsižvelgiant į įvesties šaltinį, kai kurie garsiakalbiai gali neskambėti. Pasirinkite BASS BLAST garso režimą, kad klausytumėte per visus garsiakalbius.

- Išvaizda ir techninės charakteristikos gali būti keičiamos papildomai neįspėjus.

Enne seadme kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles. Juhiseid erifunktsioonide kohta vt <http://www.lg.com> või skannige QR kus on allalaaditav kasutusjuhend. Selle juhendi sisu võib osaliselt teie seadmest erineda.




- (A) Helisüsteem
 (B) Funktsiooni LED / Kaugjuhtimise vastuvõtja
 (C) Tagumised kõlarid / Juhtmeta vastuvõtja
 (D) Juhtmeta basskõlar – paigaldage helisüsteemi lähedusse.
 (E) Väline seade - (Blu-ray-mängija, mängukonsool jne)







1 Ühendage helisüsteem teleriga optilise kaabli kaudu.

- 2 Kui kasutate välisseadet (nt Blu-ray-mängija, mängukonsool jne), ühendage see teleriga HDMI-kaabli abil.
 3 Ühendage toiteallikaga järgmises järjestuses: traadita basskõlar → juhtmeta vastuvõtja → helisüsteem. Lülitage helisüsteem sisse. Kui ühendus luuakse helisüsteemiga automaatselt, süttivad traadita basskõlarid ja traadita vastuvõtja valgusdioodid roheliselt.

4 Toote teleriga kasutamine



- 1 Vajutage korduvalt nuppu **F** kuni funktsiooni LED-tule ilmub Optiline LED 
 2 Seadke teleri seadistuses väljundkõlari väärtuseks [Optiline] või [Väline kõlar].

5 Ühendage seade Bluetoothi abil nutitelefoni

- 1 Toksake oma nutitelefonis nupul **Seaded**  ja valige  **Bluetooth**. Lülitage Bluetooth-funktsioon sisse.
 ( väljas >  sees)
 2 Vajutage korduvalt nuppu **F** kuni funktsiooni LED-tule ilmub vilkuv **Bluetooth** LED 
 3 Leidke nutitelefonis heliriba ja valige see välja. Toode peaks ilmuma kui "LG SQC4R(XX)".
 4 Kui toode on **Bluetooth** kaudu nutitelefoni ühendatud, lülitub **Bluetooth** LED  sisse.



Kui näete punast LED-tuld juhtmevaba bassikõlari või juhtmeta vastuvõtja esiküljel, tähendab see, et helisüsteem ei ole kõlaritega ühendatud. Sellisel juhul ühendage need järgmises järjestuses.

- 1 Vajutage helikõlaril olevat **toitenuppu**  et see välja lülitada.
 2 Vajutage juhtmevaba bassikõlari või juhtmevaba vastuvõtja tagaküljel olevale nupule **Pairing (PAIRING)**. Kontrollige, kas iga LED vilgub roheliselt.
 - Kui juhtmeta bassikõlaril põleb endiselt punane LED-tuli, vajutage ja hoidke uuesti all bassikõlari tagaküljel olevat nuppu.
 3 Vajutage helisüsteemil **toitenuppu**  et see sisse lülitada.
 4 Kui ühendus on loodud, näete juhtmeta bassikõlari või juhtmeta vastuvõtja esiküljel põlemas rohelist LED-tuld.
 * Juhtmevabas töös häirete vältimiseks, hoidke helisüsteem ja bassikõlar seadmest (nagu juhtmevaba ruuter, mikrolaineahi jms) vähemalt 1 m kaugusel.
 • Mõned kõlarid ei pruugi sõltuvalt sisendallikast heli tekitada. Valige helirežiim BASS BLAST, et kuulata heli kõikidest kõlaritest.

- Kujundust ja tehnilisi andmeid võidakse ette teetamata muuta.


Prije uporabe vašeg sustava pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za kasniju uporabu. Da biste vidjeli upute za napredne mogućnosti, posjetite stranicu <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za uporabu. Neke stavke navedene u ovom priručniku mogu se razlikovati od onih na vašem uređaju.








- (A) Soundbar zvučnik
 (B) Funkcijska LED dioda / Prijamnik daljinskog upravljača
 (C) Stražnji zvučnici / Bežični prijamnik
 (D) Bežični niskofrekvencijski zvučnik - Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.
 (E) Vanjski uređaj - (Blu-ray reproduktor, igraća konzola, itd.)

- 1 Povežite zvučnu traku s televizorom putem optičkog kabela.
- 2 Ako koristite vanjski uređaj (npr. Blu-ray player, igraću konzolu itd.), povežite ga s TV-om putem HDMI kabela.
- 3 Spajanje na napajanje obavite sljedećim redoslijedom: bežični niskofrekvencijski zvučnik → bežični prijamnik → soundbar zvučnik. Zatim uključite soundbar zvučnik. Kad se veza s soundbar zvučnikom uspostavi automatski, LED žarulje na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku i bežičnom prijmaniku zasvijetlit će zelenom bojom.

4 Uporaba proizvoda s vašim televizorom



- 1 Više puta pritisnite gumb **F** dok se na LED indikatoru funkcije ne pojavi OPTIČKI LED .
- 2 U postavkama televizora postavite izlazni zvučnik na [Optički], ili [Vanjski zvučnik].

5 Povezivanje proizvoda s pametnim telefonom putem Bluetooth veze

- 1 Dodirnite gumb **Postavke**  na pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju.  **Isključeno** >  **Uključeno**
- 2 Više puta pritisnite gumb **F** dok se na LED indikatoru funkcije ne pojavi trepćući **Bluetooth** LED .
- 3 Pronađite i odaberite soundbar na vašem pametnom telefonu. Proizvod bi se trebao pojaviti kao "LG SQC4R(XX)".
- 4 Kada je proizvod povezan s vašim pametnim telefonom putem **Bluetooth, Bluetooth LED**  se uključuje.



Ako na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku ili na prednjoj strani bežičnog prijmanika vidite crveno LED svjetlo, to znači da soundbar nije spojen na zvučnike. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.

- 1 Pritisnite gumb za **Napajanje**  na soundbar zvučniku da biste ga isključili.
- 2 Pritisnite gumb **Pairing (PAIRING)** na stražnjoj strani bežičnog niskofrekvencijskog zvučnika ili bežičnog prijmanika. Provjerite da li svaka od LED žarulja trepti zelenom bojom.
 - Ako i dalje na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku vidite crveno LED svjetlo, ponovno pritisnite i zadržite gumb na stražnjoj strani niskofrekvencijskog zvučnika.
- 3 Pritisnite gumb za **Napajanje**  na soundbar zvučniku da biste ga uključili.
- 4 Kad se veza uspostavi, vidjet ćete zeleno LED svjetlo na bežičnom niskofrekvencijskom zvučniku ili da na prednjoj strani bežičnog prijmanika svijetli zeleno.
 - * Držite soundbar zvučnik, niskofrekvencijski zvučnik i bežični prijamnik udaljene od uređaja (npr. bežični usmjerivač, mikrovalna pećnica, itd.) više od 1 m kako bi se spriječila bežična interferencija.
 - Neki zvučnici možda neće ispustiti zvuk ovisno o izvoru umjetanja. Odaberite način zvuka BASS BLAST kako biste slušali kroz sve zvučnike.

- Izvedba i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik pre nego što počnete da koristite uređaj, i da ga sačuvate za kasniju upotrebu.


Za korišćenje naprednih funkcija posetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kod a zatim preuzmite Priručnik za korisnike. Nešto od sadržaja u ovom priručniku se može razlikovati od vašeg proizvoda.









- (A) Soundbar zvučnik
- (B) Funkcijska LED / Prijemnik za daljinski upravljač
- (C) Zadnji zvučnici/ bežični prijemnik
- (D) Bežični Subwoofer - Instalirajte ga u blizini soundbar zvučnika.
- (E) Spoljašnji uređaj - (blu-ray uređaj, gaming konzola itd.)

- 1 Povežite Soundbar sa svojim TV-om putem optičkog kabela.
- 2 Ako koristite spoljni uređaj (npr. Blu-ray plejer, konzolu za igru itd.), povežite ga sa TV-om preko HDMI kabela.
- 3 Povežite na napajanje sledećim redosledom: bežični subwoofer → bežični prijemnik → soundbar zvučnik. Zatim, uključite soundbar zvučnik. Kada se konekcija sa soundbar zvučnikom automatski uspostavi, LED lampice na bežičnom subwooferu i bežični prijemnik zasvetliće zeleno.

4 Korišćenje proizvoda s vašim TV-om



- 1 Pritiskajte dugme F više puta dok se OPTIČKA LED  ne pojavi na funkcijskom LED-u.
- 2 Na postavkama TV-a, postavite izlazni zvučnik na [Optičko], ili [Spoljni zvučnik].

5 Povezivanje uređaja na vaš pametni telefon putem Bluetooth-a

- 1 Dodirnite dugme Postavke  na svom pametnom telefonu i odaberite  Bluetooth. Uključite funkciju Bluetooth.  Isključeno >  Uključeno
- 2 Pritiskajte F dugme više puta dok se trepćuća Bluetooth LED  ne pojavi na funkcijskom LED-u.
- 3 Pronađite i izaberite soundbar na svom pametnom telefonu. Proizvod bi trebalo da se pojavi kao "LG SQ4R(XX)".
- 4 Kada je proizvod povezan sa vašim pametnim telefonom preko Bluetooth, Bluetooth LED  se uključuje.



Ako vidite crvenu LED lampicu bežičnog subwoofera ili na prednjoj strani bežičnog prijemnika, to znači da Soundbar nije povezan sa zvučnicima. U tom slučaju, povežite ih sledećim redosledom.

- 1 Pritisnite dugme Paljenje  na soundbar zvučniku kako bi ste ga ugasil.
- 2 Pritisnite dugme Pairing (PAIRING) na poleđini bežičnog niskotonca ili bežičnog prijemnika. Proverite da li svaka LED lampica treperi zeleno.
 - Ako i dalje vidite crvenu LED lampicu bežičnog subwoofera, ponovo pritisnite i držite dugme na stražnjoj strani subwoofera.
- 3 Pritisnite dugme Paljenje  na soundbar zvučniku kako bi ste ga upalili.
- 4 Kada se konekcija uspostavi, videćete zeleno LED svetlo na bežičnom subwooferu ili na prednjoj strani bežičnog prijemnika kako svetli zeleno.
 - * Držite soundbar zvučnik, subwoofer i bežični prijemnik dalje od uređaja (npr. bežični ruter, mikrotalasna peć itd.) preko 1 metra kako bi ste sprečili bežične interferencije.
 - Neki zvučnici možda neće proizvoditi zvuk u zavisnosti od ulaznog izvora. Izaberite režim zvuka BASS BLAST da biste slušali preko svih zvučnika.

- Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave.

БЪЛГАРСКИ Монтиране и използване на продукта

Преди да използвате вашата система, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.

За да прегледате инструкциите за разширените функции, посетете адрес <http://www.lg.com> или сканирайте QR кода и след това изтеглете Ръководството на потребителя. Част от съдържанието в настоящото ръководство може да се различава от вашия продукт.




- (A) Звукова колона
- (B) Светодиод за използвана функция / Приемник за дистанционно управление
- (C) Задни високоговорители / Безжичен приемник
- (D) Безжичен суббуфер - Монтирайте го в близост до звуковата колона.
- (E) Външно устройство - (Blu-ray плейър, игрова конзола и др.)

1 Свържете звуковата колона към вашия телевизор чрез оптичен кабел.







2 Ако използвате външно устройство (напр. Blu-ray плейър, игрова конзола и др.), свържете го към телевизора чрез HDMI кабел.

3 Свържете към захранването в следния ред: безжичен суббуфер → безжичен приемник → звукова колона. След това включете звуковата колона. Когато връзката със звуковата лента се установи автоматично, светодиодите върху безжичния суббуфер и безжичния приемник ще светнат в зелен цвят.

4 Използване на продукта с вашия телевизор



- 1 Натиснете бутона **F** неколкратно, докато ОПТИЧЕН светодиод  се появи на светодиод за използвана функция.
- 2 В настройките на телевизора задайте изходния високоговорител на [Оптичен], или [Външен високоговорител].

5 Свързване на устройството към вашия смартфон чрез Bluetooth

- 1 Докоснете бутона **Настройки**  на вашия смартфон и изберете  **Bluetooth**. Включете функцията **Bluetooth**. ( Изкл. >  Вкл.)
- 2 Натиснете бутона **F** неколкратно, докато мигацият светодиодът за **Bluetooth**  се появи на светодиод за използвана функция.
- 3 Намерете и изберете саундбара в смартфона си. Продуктът трябва да се появи като „LG SQC4R(XX)“.
- 4 Когато продуктът е свързан към вашия смартфон чрез **Bluetooth**, светодиодът за **Bluetooth**  се включва.



Ако виждате светодиод в червен цвят на безжичния суббуфер или върху предната част на безжичния приемник, това означава, че звуковата колона не е свързана към високоговорителите. В този случай свържете ги в следния ред.

- 1 Натиснете бутона за **захранване**  върху звуковата колона, за да я изключите.
 - 2 Натиснете бутона **Pairing (PAIRING)** върху задната част на безжичния суббуфер или безжичния приемник. Проверете дали всеки светодиод премигва в зелен цвят.
 - Ако все още виждате червен светодиод върху безжичния суббуфер, натиснете и задръжте отново бутона на задната част на суббуфера.
 - 3 Натиснете бутона за **захранване**  на звуковата колона, за да го включите.
 - 4 Когато връзката е установена, ще видите светодиоден индикатор в зелен цвят върху безжичния суббуфер или върху предната част на безжичния приемник да светва в зелен цвят.
- * Дръжте звуковата колона, суббуфера и безжичния приемник отдалечен от устройството (напр. безжичен рутер, микровълнова фурна и др.) на повече от 1 м, за да предотвратите безжични смущения.
- Някои високоговорители може да не издават звук в зависимост от входящия източник. Изберете режим на звука BASS BLAST, за да слушате през всички високоговорители.

- Дизайнът и спецификациите подлежат на промени без предизвестие.








МАКЕДОНСКИ Инсталирање и користење на производот

Ве молиме прочитајте го внимателно ова упатство пред да почнете да го користите вашиот уред и зачувајте го за информации во иднина.

За да ги видите упатствата за напредните можности, посетете ја <http://www.lg.com> или скенирајте го QR кодот, а потоа преземете го Упатството за корисникот. Некоја од содржините во овој прирачник може да се разликува од вашиот производ.





- (A) Звучник во вид на лента
- (B) LED за функција / Приемник за далечински управувач
- (C) Задни звучници / Безжичен приемник
- (D) Безжичен сабвуфер - Инсталирајте го блиску до звучникот во вид на лента.
- (E) Надворешен уред - (Blu-ray репродуктор, конзола за играње и сл.)

- 1 Поврзете ја лентата за звук со вашиот телевизор преку оптички кабел.
- 2 Ако користите надворешен уред (на пр. Blu-ray плеер, конзола за игри итн.), поврзете го на ТВ преку HDMI кабел.
- 3 Поврзете на напојување по следниот редослед: безжичен сабвуфер → безжичен приемник → звучник во вид на лента. Потоа, вклучете го звучникот во вид на лента. Кога поврзувањето ќе се воспостави автоматски со звучникот во вид на лента, ЛЕД на безжичниот сабвуфер и на безжичниот приемник ќе светат зелено.
- 4 Користење на производот со вашиот ТВ
 - 1 Притискајте го копчето **F** повеќепати додека **ОПТИЧКАТА LED**  не се појави на LED за функција.
 - 2 На поставките на вашиот ТВ, поставете го излезнаот звучник на [Оптички], или [Надворешен звучник].
- 5 Поврзете ја единицата на вашиот pameten телефон преку Bluetooth
 - 1 Допрете го копчето **Поставки**  на вашиот pameten телефон и изберете  **Bluetooth**. Вклучете ја **Bluetooth** функцијата. ( **Исклучено** >  **Вклучено**)
 - 2 Притискајте го копчето **F** повеќепати додека трепкачката **Bluetooth LED**  не се појави на LED за функција.
 - 3 Најдете и изберете ја лентата за звук на вашиот pameten телефон. Производот треба да се појави како "LG SQC4R(XX)".
 - 4 Кога производот е поврзан со вашиот pameten телефон преку **Bluetooth**, сијаличката за **Bluetooth LED**  се вклучува.



Ако видите црвено ЛЕД на безжичниот сабвуфер или на предната страна на безжичниот приемник, тоа значи дека звучната лента не е поврзана со звучниците. Ако се случи ова, поврзете ги по следниот редослед.

- 1 Притиснете го копчето **Напојување**  на звучникот во вид на лента за да го исклучите.
 - 2 Притиснете го копчето **Pairing (PAIRING)** на задниот дел на безжичниот сабвуфер или безжичниот приемник. Проверете дали секој ЛЕД трепка зелено.
 - Ако сè уште гледате црвено ЛЕД на безжичниот сабвуфер, притиснете го и задржете го копчето на задниот дел на сабвуферот повторно.
 - 3 Притиснете го копчето **Напојување**  на звучникот во вид на лента за да го вклучите.
 - 4 Кога е воспоставено поврзување, ќе видите зелено ЛЕД светло на предната страна на безжичниот сабвуфер или на предниот дел од безжичниот приемник кое ќе свети зелено.
- * Држете ги звучникот во вид на лента, сабвуферот и безжичниот приемник подалеку од уредот (на пр. безжичен рутер, микробранова печка и др.) преку 1 м за да спречите безжични пречки.
 - Некои звучници може да не пречат звук во зависност од изворот на внес. Изберете BASS BLAST режим на звук за да слушате преку сите звучници.

- Дизајнот и спецификациите се предмет на промена без претходно известување.

SLOVENŠČINA Namestitev in uporaba izdelka

Pred začetkom uporabe kompleta pozorno preberite ta priročnik in ga shranite za nadaljnjo uporabo. Za ogled navodil glede naprednih nastavitvev obiščite <http://www.lg.com> ali poskenirajte kodo QR in prevzemite priročnik. Del vsebine iz tega priročnika se morda razlikuje od vašega izdelka.




- (A) Zvočniški modul
- (B) Funkcijska LED lučka / Sprejemnik daljinskega upravljalnika
- (C) Zadnja zvočnika / brezžični sprejemnik
- (D) Brezžični nizkofrekvenčni zvočnik - namestite ga v bližino zvočniškega modula.
- (E) Zunanja naprava - (predvajalnik Blu-ray, igralna konzola itd.)

1 Zvočno vrstico povežite s televizorjem prek optičnega kabla.




2 Če uporabljate zunanjo napravo (npr. predvajalnik Blu-ray, igralno konzolo itd.), jo povežite s televizorjem prek kabla HDMI.

3 Električno napajanje priključite po naslednjem vrstnem redu: brezžični nizkofrekvenčni zvočnik → brezžični sprejemnik → zvočniški modul. Nato vklopite zvočniški modul. Ko se povezava z zvočniškim modulom samodejno vzpostavi, na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku in brezžičnem sprejemniku LED-lučke zasvetijo zeleno.

4 Uporaba izdelka z vašim televizorjem



- 1 Večkrat pritisnite gumb F dokler se na funkcijski LED ne prikaže optični LED .
- 2 V nastavitvah svojega televizorja nastavite izhodni zvočnik na [Optično] ali [Zunanji zvočnik].

5 Povezava enote s pametnim telefonom prek Bluetootha

- 1 Na svojem pametnem telefonu se dotaknite gumba **Settings**  in izberite **Bluetooth**. Vključite funkcijo **Bluetooth**.
(Off > On)
- 2 Večkrat pritisnite gumb F dokler se na funkcijski LED ne prikaže utripajoča lučka **Bluetooth LED** .
- 3 V pametnem telefonu poiščite in izberite zvočno vrstico. Izdelek mora biti prikazan kot »LG SQC4R(XX)«.
- 4 Ko je izdelek povezan z vašim pametnim telefonom prek povezave **Bluetooth**, se vklopi lučka **Bluetooth LED** .



Če na brezžičnem nizkofrekvenčnem zvočniku ali sprednji strani brezžičnega sprejemnika opazite rdečo LED-lučko, to pomeni, da zvočniški modul ni povezan z zvočniki. V tem primeru jih povežite po naslednjem vrstnem redu.

- 1 Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Power** , da ga izklopite.
 - 2 Na zadnji strani nizkofrekvenčnega zvočnika ali brezžičnega sprejemnika pritisnite gumb **Pairing (PAIRING)**. Preverite, če vsaka LED-lučka utripa zeleno.
 - Če je LED-lučka še vedno rdeča, gumb na zadnji strani nizkofrekvenčnega zvočnika znova pritisnite in zadržite.
 - 3 Na zvočniškem modulu pritisnite gumb **Power** , da ga vklopite.
 - 4 Ko je povezava vzpostavljena, na nizkofrekvenčnem zvočniku ali sprednji strani brezžičnega sprejemnika vidite prižgano zeleno LED-lučko.
- * Zvočniški modul, nizkofrekvenčni zvočnik in brezžični sprejemnik naj bodo najmanj 1 m oddaljeni od drugih naprav (npr. brezžičnega usmerjevalnika, mikrovalovne pečice itd.), da preprečite motnje brezžične povezave.
- Odvisno od vhodnega vira nekateri zvočniki morda ne oddajajo zvoka. Za poslušanje zvoka prek vseh zvočnikov izberite zvočni način BASS BLAST.

- Oblika in specifikacije se lahko kadarkoli in brez opozorila spremenijo.

Ju lutem, lexojeni me kujdes këtë manual para se të përdorni pajisjen tuaj dhe mbajeni atë për referencë në të ardhmen.

Për të lexuar udhëzimet për karakteristikat e përparuara, vizitoni faqen: <http://www.lg.com> ose skanoni kodin "QR" dhe shkarkoni "Manualin e përdoruesit". Një pjesë e përbajtjes së këtij udhëzuesi mund të jetë e ndryshme për produktin tuaj.




- (A) Boksi horizontal
 (B) Llamba LED e funksionit / Telekomanda e marrësit
 (C) Altoparlantët e prapmë / marrës me valë
 (D) Subwoofer me valë - Instaloheni pranë boksit horizontal.
 (E) Pajisje të jashtme - (lexues "Blu-ray", konsol lojërash, etj.)

1 Lidhni boksit horizontal me televizorin tuaj nëpërmjet një kabloje optike.

- Nëse jeni duke përdorur një pajisje të jashtme (p.sh. lexues Blu-ray, konsol lojërash, etj.), lidhni atë me televizorin nëpërmjet një kabloje HDMI.
- Lidhni pajisjen me burim e energjisë duke ndjekur këtë renditje hapash: nën-altoparlanti pa tela → marrësi me valë → boksi horizontal. Më pas, ndizni boksit horizontal. Kur të vendoset automatikisht lidhja me boksit horizontal, do të ndizen llambat jeshile LED në nën-altoparlantin pa tela dhe në marrësin me valë.

4 Përdorimi i produktit me televizorin tuaj



- Shtypni butonin **F** në mënyrë të përsëritur derisa OPTICAL LED  të shfaqet në LED funksion.
- Në cilësimet e televizorit tuaj, vendosni daljen e altoparlantit në [Optical] ose [Altoparlant të jashtëm].

5 Lidhja e njësisë me smartfonin përmes blututhit

- Prekni butonin **Cilësimet**  në smartfonin tuaj dhe përzgjidhni opsionin  **Bluetooth**. Aktivizoni opsionin **Bluetooth**.
 Çaktivizuar > Aktivizuar
- Shtypni vazhdimisht butonin **F** derisa llamba pulsuese LED  e **Bluetooth** të shfaqet në llambën LED të funksionit.
- Zgjidhni shiritin e dëshiruar të zërit në smartphone tuaj. Titulli i produktit i shfaqur duhet të jetë "LG SQC4R(XX)".
- Kur produkti lidhet me smartfonin tuaj nëpërmjet **Bluetooth**, llamba LED e **Bluetooth**  ndizet.



Nëse shihni ndonjë llambë të kuqe LED të ndizet tek nënvuferi me valë ose në anën e përparme të marrësit me valë, kjo nënkupton që boksi horizontal nuk është i lidhur me altoparlantët. Nëse është kështu, lidhni pajisjet sipas kësaj radhe.

- Shtypni butonin e ndezjes/fikjes **Power**  në boksit horizontal për ta fikur boksit horizontal.
- Shtypni butonin **Pairing (PAIRING)** në pjesën e pasme të nënvuferit me valë ose telekomandës me valë. Kontrolloni nëse secila llambë LED pulson dritë jeshile.
 - Nëse vazhdoni të shihni llambën e kuqe LED të ndezur në nënvuferin me valë, shtypni dhe mbani shtypur përsëri butonin prapa nënvuferit.
- Shtypni butonin e ndezjes/fikjes **Power**  të boksit horizontal për ta ndezur këtë.
- Kur të vendoset lidhja, do të shihni një llambë jeshile LED të ndizet tek nënvuferi me valë ose në anën e përparme të marrësit me valë.
- ♣ Mbajeni boksit horizontal, nënvuferin dhe marrësin me valë mbi 1 metër larg pajisjeve të tjera (p.sh. ruterit me valë, furrës me mikrovalë, etj.) për të parandaluar interferencën valore.
 - Në varësi të burimit të sinjalit hyrës, disa altoparlantë mund të mos lëshojnë sinjal. Përzgjidhni modalitetin BASS BLAST të zërit për t'i dëgjuar tingujt nga të gjithë altoparlantët.

- Dizajni dhe specifikimet pësojnë ndryshime pa njoftim paraprak.

Prije rukovanja kompletom pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe. Za pregled uputstava za napredne funkcije posjetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za upotrebu. Neki od sadržaja u ovom priručniku mogu se razlikovati od onog na vašem uređaju.



- (A) Soundbar zvučnik
- (B) Funkcijska LED lampica / Prijemnik daljinskog upravljača
- (C) Zadnji zvučnici / Bežični prijemnik
- (D) Bežični Subwoofer – Instalirajte ga blizu soundbar zvučnika.
- (E) Vanjski uređaj – (Blu-ray plejer, igraća konzola, itd.)







1 Povežite Soundbar sa svojim TV-om preko optičkog kabela.

- 2 Ako koristite eksterni uređaj (npr. Blu-ray plejer, igraću konzolu, itd.), povežite ga sa TV-om preko HDMI kabela.
- 3 Elemente spojite na napajanje sljedećim redoslijedom: bežični subwoofer → bežični prijemnik → soundbar zvučnik. Zatim uključite soundbar zvučnik. Kad se veza automatski uspostavi sa soundbar zvučnikom, LED lampice na bežičnom subwooferu i bežičnom prijemniku će zasvijetliti zelenom bojom.

4 Korištenje proizvoda s vašim TV-om



- 1 Pritiskajte dugme **F** više puta dok se **OPTIČKA LED**  ne pojavi na funkcijskom LED-u.
- 2 Na postavkama vašeg TV-a izlazni zvučnik postavite na [Optički], ili [Vanjski zvučnik].

5 Povezivanje proizvoda s vašim pametnim telefonom preko Bluetooth veze

- 1 Dodirnite dugme **Postavke**  na vašem pametnom telefonu i odaberite  **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju. ( **Isključeno** >  **Uključeno**)
- 2 Pritiskajte dugme **F** više puta dok se trepćuće **Bluetooth LED**  ne pojavi na funkcijskom LED-u.
- 3 Pronađite i odaberite soundbar na svom pametnom telefonu. Proizvod bi se trebao pojaviti kao "LG SQC4R(XX)".
- 4 Kada je proizvod povezan s vašim pametnim telefonom putem **Bluetooth**, uključuje se **Bluetooth LED** .



Ako vidite da gori crvena LED lampica na bežičnom subwooferu ili na prednjoj strani bežičnog prijemnika, to znači da soundbar nije spojen na zvučnike. Ako je to slučaj, spojite ih sljedećim redoslijedom.

- 1 Pritisnite dugme za **Napajanje**  na soundbar zvučniku da biste ga isključili.
 - 2 Pritisnite dugme **Pairing (PAIRING)** na pozadini bežičnog subwoofera ili bežičnog prijemnika. Provjerite da li svaka od LED lampica trepti zelenom bojom.
 - Ako i dalje vidite da gori crvena LED lampica na bežičnom subwooferu, ponovo pritisnite i zadržite dugme na pozadini subwoofera.
 - 3 Pritisnite dugme za **Napajanje**  na soundbar zvučniku da biste ga uključili.
 - 4 Kad se veza uspostavi, vidjet ćete zeleno LED svjetlo na bežičnom subwooferu ili će prednja strana bežičnog prijemnika svijetliti zelenom bojom.
- * Soundbar zvučnik, subwoofer i bežični prijemnik držite na udaljenosti od uređaja (npr. bežičnog rutera, mikrovalne pećnice i sl.) većoj od 1 m, kako biste izbjegli bežične smetnje.
- Neki zvučnici možda neće zvuk ovisiti o ulaznom izvoru. Odaberite način zvuka BASS BLAST da biste preslušavali sve zvučnike.

- Dizajn i specifikacije mogu biti promijenjeni bez prethodne najave.

Att installera och använda produkten

Läs igenom dessa instruktioner innan produkten tas i bruk och spara dem för framtida referens.

För att se instruktionerna för avancerade funktioner, besök <http://www.lg.com> eller skanna QR-koden och ladda sedan ner användarinstruktionerna. Viss information i denna bruksanvisning kan skilja sig från din enhet.



- (A) Soundbar
- (B) Funktionslysdiod / Fjärrkontrollmottagare
- (C) Bakre högtalare/trådlös mottagare
- (D) Trådlös subwoofer – Installera den nära soundbar.
- (E) Extern enhet – (Blu-ray-spelare, spelkonsol m.m.)

1 Anslut soundbar till din tv via en optisk kabel.

2 Om du använder en extern enhet (t.ex. Blu-ray-spelare, spelkonsol, etc.), anslut den till TV:n via en HDMI-kabel.

3 Anslut till ström i följande ordning: trådlös subwoofer → trådlös mottagare → soundbar. Sätt sedan på soundbaren. När anslutningen automatiskt upprättas med soundbar kommer lysdioderna på den trådlösa subwoofern och den trådlösa mottagaren att lysa grönt.

4 Använda produkten med din tv

1 Tryck på **F**-knappen upprepade gånger tills den OPTISKA LED:en  visas på funktions-LED:en.

2 Ställ in utgångshögtalare på [Optisk] eller [Extern högtalare] på tv:ns inställningar.

5 Ansluta produkten till din smarta telefon via Bluetooth

1 Klicka på **knappen Inställningar**  på din smarta telefon och välj  **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funktionen.
( Av >  På)


2 Tryck på **F**-knappen upprepade gånger tills den blinkande **Bluetooth** LED  visas på funktionslysdioden.

3 Hitta och välj soundbaren på din smartphone. Produkten ska visas som "LG SQC4R(XX)".

4 När produkten är ansluten till din smartphone via **Bluetooth** tänds **Bluetooth** LED .



Om du ser en röd lysdiod på den trådlösa subwoofern eller på framsidan av den trådlösa mottagaren betyder det att soundbar inte är ansluten till högtalarna. Om så är fallet, anslut dem i följande ordning.

1 Tryck på **strömbrytaren**  på soundbar för att stänga av den.

2 Tryck på **Pairing (PAIRING)**-knappen på baksidan av den trådlösa subwoofern eller den trådlösa mottagaren. Kontrollera om varje lysdiod blinkar grönt.

- Om du fortfarande ser en röd lysdiod på den trådlösa subwoofern, tryck på och håll ner knappen på baksidan av subwoofern igen.

3 Tryck på **strömbrytaren**  på soundbar för att sätta på den.

4 När anslutningen är upprättad kommer du att se en lysdiod på den trådlösa subwoofern eller på framsidan av den trådlösa mottagaren lysa grönt.

* Se till att soundbar, subwoofer och den trådlösa mottagaren är minst 1 m från enheten (t.ex. trådlös router, mikrovågsugn, osv.) för att förhindra trådlös störning.

• Vissa högtalare kanske inte avger ljud beroende på ingångskällan. Välj BASS BLAST-ljudläge för att lyssna genom alla högtalare.

- Konstruktion och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug af lydbjælken, og gem den til senere brug. For at se instruktionerne til avancerede funktioner, kan du besøge <http://www.lg.com> eller scanne QR-kode, og derefter downloade brugervejledningen. Noget af indholdet i denne vejledning kan muligvis variere fra din enhed.



- (A) Lydbjælke (D) Trådløs subwoofer - Installer den tæt på lydbjælken.
 (B) Funktions-LED / Fjernbetjeningsmodtager (E) Ekstern enhed - (Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.)
 (C) Baghøjtalere / Trådløs modtager

1 Tilslut lydbjælken til dit tv via et optisk kabel.

- 2 Hvis du bruger en ekstern enhed (feks. Blu-ray-afspiller, spillekonsol osv.), skal du slutte den til tv'et via et HDMI-kabel.
 3 Tilslut strøm i følgende rækkefølge: trådløs subwoofer → trådløs modtager → lydbjælke. Tænd derefter for lydbjælken. Når forbindelsen oprettes automatisk med lydbjælken, lyser lysdioderne på den trådløse subwoofer og den trådløse modtager grønt.

4 Brug af produktet sammen med dit tv



- 1 Tryk gentagne gange på F-knappen, indtil den OPTISKE LED  vises på funktions-LED'en.
 2 På dit TV's indstillinger skal du indstille udgangshøjtaleren til [Optisk], eller [Ekstern højtaler].

5 Tilslutning af enheden til din smartphone via Bluetooth

- 1 Tryk på **indstillinger**  knappen på din smartphone, og vælg **Bluetooth**. Tænd for **Bluetooth** funktionen.
 ( Sluk >  Tænd)
 2 Tryk gentagne gange på F-knappen, indtil den blinkende **Bluetooth LED**  vises på funktions-LED'en.
 3 Find og vælg soundbaren på din smartphone. Produktet skal vises som "LG SQC4R(XX)".
 4 Når produktet er forbundet til din smartphone via **Bluetooth**, tændes **Bluetooth LED** .



Hvis du ser en rød lysdiode på den trådløse subwoofer eller foran på den trådløse modtager, betyder det at lydbjælken ikke er tilsluttet højtalerne. Hvis dette er tilfældet, skal du forbinde dem i følgende rækkefølge.

- 1 Tryk på **tænd/sluk** -knappen på lydbjælken for at slukke den.
 2 Tryk på **Pairing (PAIRING)** knappen på bagsiden af den trådløse subwoofer eller den trådløse modtager. Tjek om hver lysdiode blinker grønt.
 - Hvis du stadig ser en rød lysdiode på den trådløse subwoofer, skal du trykke- og holde knappen nede på bagsiden af subwooferen igen.
 3 Tryk på **tænd/sluk** -knappen på Soundbaren for at tænde den.
 4 Når forbindelsen er oprettet, vil du se et grønt lysdiode på den trådløse subwoofer eller på forsiden af den trådløse modtager lyse grønt.
 * Hold lydbjælken og subwooferen 1 m væk fra enheder (fx trådløs router, mikrobølgeovn osv.), så du undgår trådløs interferens.
 • Nogle højtalere afgiver muligvis ikke lyd, afhængigt af indgangskilden. Vælg BASS BLAST lytilstand for at lytte gennem alle højtalere.

- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Vennligst les denne brukerveiledningen nøye før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse.

Se instruksjoner fra avanserte funksjoner ved å besøke <http://www.lg.com> eller skanne QR og deretter laste ned brukerveiledningen. Noe av innholdet i denne håndboken kan avvike fra ditt produkt.




- (A) Lydplanke
- (B) Funksjon-LED / Fjernkontrollmottaker
- (C) Bakhøytalere / Trådløs mottaker
- (D) Trådløs subwoofer - Installer den nær lydplanken.
- (E) Ekstern enhet - (Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.)

1 Koble lydplanken til din TV ved å bruke en optisk kabel.

2 Hvis du bruker en ekstern enhet (feks. Blu-ray-spiller, spillkonsoll osv.), koble den til TV-en via en HDMI-kabel.

3 Koble til strøm i følgende rekkefølge: trådløs subwoofer → trådløs subwoofer → lydplanke. Slå deretter på lydplanken. Hvis forbindelsen er opprettet automatisk med lydplanken, vil LEDene lyse på den trådløse subwooferen og den trådløse mottakeren lyse grønt.


4 Når produktet brukes sammen med TV-en

1 Trykk på F-knappen gjentatte ganger til den OPTISKE LED  vises på funksjons-LED.


2 Gå til TV-innstillingene og sett utgangshøytaleren til [Optisk], eller [Ekstern høytaler].

5 Koble enheten til din smarttelefon ved å bruke Bluetooth-funksjonen

1 Trykk på Innstillinger -knappen på din smarttelefon og velg  Bluetooth. Slå på Bluetooth-funksjonen. ( Av >  På)

2 Trykk på F-knappen gjentatte ganger til den blinkende Bluetooth LED  vises på funksjons-LED.

3 Finn og velg lydplanken på smarttelefonen. Produktet skal vises som "LG SQC4R(XX)".

4 Når produktet er koblet til smarttelefonen din via Bluetooth, tennes Bluetooth LED .



Hvis det sees en rød LED på den trådløse subwooferen eller på forsiden av den trådløse mottakeren, vil dette bety at lydplanken ikke er koblet til høytalerne. I dette tilfellet kobler du dem i følgende rekkefølge.

1 Trykk på Power -knappen på lydplanken og slå den av.

2 Trykk på Pairing (PAIRING)-knappen på baksiden av den trådløse subwooferen eller den trådløse mottakeren. Bekreft at LEDene blinker grønt.

- Hvis det er en rød LED på den trådløse subwooferen, må knappen på baksiden av subwooferen trykkes på og holdes inne på nytt.

3 Trykk på Power -knappen på lydplanken og slå den på.

4 Etter opprettelse av tilkoblingen, vil du se et grønt LED-lys som finnes på den trådløse subwooferen eller på forsiden av den trådløse mottakeren som lyser grønt.

* Hold lydplanken, subwooferen og den trådløse mottakeren borte fra enheten (feks. trådløse ruter, mikrobølgeovn, osv.) over 1 m for å kunne forhindre trådløs interferens.

• Noen høytalere gir kanskje ikke lyd, men dette avhenger av inngangskilden. Velg BASS BLAST -lydmodus og lytt gjennom alle høytalere.

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Ks. lisätietoja lisätoiminnoista käymällä osoitteessa <http://www.lg.com> tai skannaamalla QR-koodin ja lataamalla Omistajan käyttöohjekirjan. Osa tämän oppaan ohjeista voi olla erilaisia laitteesi kohdalla.




- (A) Sound bar
 (B) Toiminnon LED / Kauko-ohjaimen vastaanotin
 (C) Takakaiuttimet / Langaton vastaanotin
 (D) Langaton subwoofer - Asenna se sound barin lähelle.
 (E) Ulkoinen laite - (Blu-ray soitin, pelikonsoli, jne.)

1 Yhdistä soundbar televisioon optisella kaapelilla.

2 Jos käytät ulkoista laitetta (esim. Blu-ray-soitinta, pelikonsolia jne.), liitä se televisioon HDMI-kaapelilla.





3 Yhdistä virta seuraavassa järjestyksessä: langaton subwoofer → langaton vastaanotin → sound bar. Kytke sitten sound bar päälle. Kun yhteys saavutetaan automaattisesti sound barin kanssa, langattoman subwooferin ja langattoman vastaanottimen ledit syttyvät vihreiksi.


4 Tuotteen käyttäminen televisiosi kanssa

1 Paina **F**-painiketta toistuvasti, kunnes OPTINEN LED  ilmestyy toiminto-LEDiin.

2 Aseta TV:si asetuksista ulostulokaiutin [Optinen] tai [Ulkoinen kaiutin].

5 Tuotteen yhdistäminen älypuhelimene Bluetoothin välityksellä

1 Napauta **Asetukset**  -painiketta älypuhelimestasi ja valitse  **Bluetooth**. Käynnistä **Bluetooth**-toiminto. ( Pois päältä >  Päällä)


2 Paina **F**-painiketta toistuvasti, kunnes vilkkuva **Bluetooth LED**  ilmestyy toiminto-LEDiin.

3 Etsi ja valitse äänipalkki älypuhelimessa. Tuotteen pitäisi näkyä nimellä "LG SQC4R(XX)".

4 Kun tuote on yhdistetty älypuhelimeseen **Bluetooth** kautta, the **Bluetooth LED**  ^{BLUETOOTH} syttyy.



Jos näet punaisen LEDin langattoman subwooferin tai langattoman vastaanottimen etuosassa, tarkoittaa se, että sound bar ei ole yhdistetty kaiuttimiin. Tässä tapauksessa se tulee yhdistää seuraavalla tavalla.

1 Paina **Virta**  -painiketta sound barista sammuttaaksesi sen.

2 Paina **Pairing (PAIRING)** -painiketta langattoman subwooferin tai langattoman vastaanottimen takana. Tarkista, että kummatkin ledit vilkkuvat vihreinä.

- Jos näet edelleen punaisen LEDin langattomassa subwooferissa, paina ja pidä pohjassa subwooferin takaosan painiketta uudelleen.

3 Paina **Virta**  -painiketta sound barista käynnistääksesi sen.

4 Kun yhteys on muodostettu, näet vihreän LEDin syttyvän langattoman subwooferin takana tai langattoman vastaanottimen edessä.

* Pidä sound bar, subwoofer ja langaton vastaanotin yli 1 m etäisyydellä laitteista (esim. modernista, mikroaaltouunista, jne.), jotta ei syntyisi langatonta häiriötä.

• Jotkut kaiuttimet eivät välttämättä tuota ääntä riippuen tulolähteestä. Valitse BASS BLAST -äänitila kuunnellaksesi kaikista kaiuttimista.

- Pidätämme oikeuden mallin ja rakenteen teknisiin muutoksiin ilman erillistä ilmoitusta.


ENGLISH

Specification

Power consumption

- Refer to the main label.
- Networked standby : 0.5 W

AC adapter

- Manufacturer: LG Electronics Inc.
Commercial registration number: 107-86-14075
Address: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Input: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Output: 23,0 V  0,87 A
- Output power: 20,01 W
- Average active efficiency: 86,0 %
- Efficiency at low load (10 %): 78,5 %
- No-load power consumption: 0,09 W

Sound bar dimensions (W x H x D): Approx. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Wireless receiver dimensions (W x H x D): Approx. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Bus Power Supply (USB): 5 V  500 mA

Amplifier (Total RMS Output power): 220 W RMS

How to deactivate the wireless network connection(s).

Set up the AUTO POWER ON/OFF function to off and turn off the unit.


DEUTSCH

Technische Daten

Leistungs-Aufnahme


- Siehe Hauptetikett.
- Netzwerk-Bereitschaftsbetrieb: 0,5 W

AC-Netzadapter

- Hersteller: LG Electronics Inc.
Handelsregisternummer: 107-86-14075
Adresse: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Modell: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Eingang: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Ausgang: 23,0 V  0,87 A
- Ausgangsleistung: 20,01 W
- Durchschnittliche aktive Effizienz: 86,0 %
- Effizienz bei geringer Belastung (10 %): 78,5 %
- Stromverbrauch bei Nichtbelastung: 0,09 W

Soundbar-Abmessungen (B x H x T): Ca. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Abmessungen des kabellosen Receivers (B x H x T): Ca. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Stromversorgung über USB: 5 V  500 mA

Verstärker (Mittlere Gesamt-Ausgangsleistung): 220 W RMS

So deaktivieren Sie die Drahtlos-Verbindung(en) ins WLAN.

Stellen Sie die AUTO POWER AN/AUS-Funktion auf aus und schalten Sie das Gerät aus.


FRANÇAIS

Caractéristiques

Consommation électrique


- Référez-vous à l'étiquette principale
- Veille en réseau : 0,5 W

Adaptateur AC

- Fabricant: LG Electronics Inc.
Numéro d'enregistrement au registre du commerce: 107-86-14075
Adresse: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Modèle: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Entrée: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Sortie: 23,0 V  0,87 A
- Puissance de sortie: 20,01 W
- Rendement moyen en mode actif: 86,0 %
- Rendement à faible charge (10 %): 78,5 %
- Consommation électrique hors charge: 0,09 W

Dimensions de la barre de son (L x H x P) : Env. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Dimensions du récepteur sans fil (L x H x P) : Env. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Alimentation électrique par Bus (USB) : 5 V  500 mA

Amplificateur (puissance de sortie RMS totale) : 220 W RMS

Comment désactiver la(les) connexion(s) du réseau sans fil.

Réglez la fonction AUTO POWER ON/OFF afin d'allumer et éteindre l'appareil automatiquement.


NEDERLANDS

Specificatie

Stroomverbruik


- Raadpleeg het hoofdlabel.
- Netwerk standby : 0,5 W

AC-adapter

- Fabrikant: LG Electronics Inc.
Handelsregistratienummer: 107-86-14075
Adres: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ingang: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Uitgang: 23,0 V  0,87 A
- Uitgangsvermogen: 20,01 W
- Gemiddeld actief rendement: 86,0 %
- Rendement bij lage belasting (10 %): 78,5 %
- Energieverbruik onbelast: 0,09 W

Afmetingen soundbar (B x H x D): Ongeveer 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Afmetingen draadloze ontvanger (B x H x D): Ongeveer 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

USB-busvoeding: 5 V  500 mA

Versterker (Totale Vermogen RMS Uitgang): 220 W RMS

Hoe de draadloze netwerkverbinding(en) deactiveren.

Zet de AUTO STROOM AAN/UIT functie op uit en zet de unit uit.

ITALIANO

Specifiche Tecniche

Consumo energetico

- Vedere l'etichetta principale.
- Collegato alla rete in stand-by : 0,5 W

Adattatore CA

- **Fabbricante:** LG Electronics Inc.
Numero di iscrizione nel registro delle imprese: 107-86-14075
Indirizzo: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- **Modello:** A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- **Ingresso:** 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- **Uscita:** 23,0 V $\overline{=}$ 0,87 A
- **Potenza di uscita:** 20,01 W
- **Rendimento medio in modo attivo:** 86,0 %
- **Rendimento a basso carico (10 %):** 78,5 %
- **Potenza assorbita nella condizione a vuoto:** 0,09 W

Dimensioni della soundbar (L x A x P): Appross. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Dimensioni del ricevitore wireless (L x A x P): Appross. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Alimentazione energia Bus (USB): 5 V $\overline{=}$ 500 mA

Amplificatore (potenza in uscita RMS totale): 220 W RMS

Come disattivare le connessioni di rete mobile.

Impostare la funzione ALIMENTAZIONE AUTOMATICA ACCESA/SPENTA per disattivare e spegnere l'unità.

ESPAÑOL

Especificaciones

Consumo de Energía

- Refiérase a la etiqueta principal.
- Apagado en Reposo STB: 0,5 W

Adaptador de CA

- **Fabricante:** LG Electronics Inc.
Número de registro comercial: 107-86-14075
Dirección: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- **Modelo:** A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- **Entrada:** 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- **Salida:** 23,0 V $\overline{=}$ 0,87 A
- **Potencia de salida:** 20,01 W
- **Eficiencia activa media:** 86,0 %
- **Eficiencia con poca carga (10 %):** 78,5 %
- **Consumo eléctrico sin carga:** 0,09 W

Dimensiones de la barra de sonido (An x Al x F): Aprox. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Dimensiones del receptor inalámbrico (An x Al x F): Aprox. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Suministro de Alimentación de Bus (USB): 5 V $\overline{=}$ 500 mA

Amplificador (Potencia de salida RMS total): 220 W RMS

Modo de desconexión de la conexión de red inalámbrica o el dispositivo inalámbrico

Ponga la función ENCENDIDO/APAGADO AUTOMÁTICO en apagado y apague la unidad.

CATALÀ

Especificacions

Consum d'energia

- Consulteu l'etiqueta principal.
- Xarxa en mode d'espera: 0,5 W

Adaptador de CA

- **Fabricant:** LG Electronics Inc.
Número del registre mercantil: 107-86-14075
Adreça: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- **Model:** A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- **Entrada:** 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- **Sortida:** 23,0 V $\overline{=}$ 0,87 A
- **Potència de sortida:** 20,01 W
- **Eficiència mitjana en actiu:** 86,0 %
- **Eficiència a baixa càrrega (10 %):** 78,5 %
- **Consum d'energia en buit:** 0,09 W

Dimensions de la barra de so (Ampl. x Alt. x Pr): 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm aprox.

Dimensions del receptor sense fil (Ampl. x Alt. x Pr): 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm aprox.

Font d'alimentació del bus (USB): 5 V $\overline{=}$ 500 mA

Amplificador (potència de sortida RMS total): 220 W RMS

Com desactivar les connexions de xarxa sense fil.

Definiu la funció d'Alimentació automàtica en desactivada i desactiveu el producte.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προδιαγραφές

Κατανάλωση ισχύος

- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.
- Δικτυωμένη λειτουργία αναμονής : 0,5 W

Μετασχηματιστής AC

- **Κατασκευαστής:** LG Electronics Inc.
Αριθμός εμπορικού μητρώου: 107-86-14075
Διεύθυνση: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- **Μοντέλο:** A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- **Είσοδος:** 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- **Έξοδος:** 23,0 V $\overline{=}$ 0,87 A
- **Ισχύς εξόδου:** 20,01 W
- **Μέση ενεργός απόδοση:** 86,0 %
- **Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %):** 78,5 %
- **Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση άνευ φορτίου:** 0,09 W

Διαστάσεις soundbar (Π x Υ x Β): Περίπου. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Διαστάσεις ασύρματου δέκτη (Π x Υ x Β): Περίπου. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Παροχή ρεύματος δίαυλου (USB): 5 V $\overline{=}$ 500 mA

Ενισχυτής (Συνολική ισχύς εξόδου RMS): 220 W RMS

Τρόπος απενεργοποίησης των συνδέσεων ασύρματου δικτύου.

Επιλέξτε OFF στη λειτουργία AUTO POWER ON/OFF και σβήστε τη συσκευή.

PORTUGUÊS

Especificação

Consumo de energia

- Consulte a etiqueta principal.
- Modo Standby em rede : 0,5 W

Adaptador CA

- Fabricante: LG Electronics Inc.
Número de registo comercial: 107-86-14075
Endereço: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Modelo: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Entrada: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Saída: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Potência de saída: 20,01 W
- Eficiência média no modo ativo: 86,0 %
- Eficiência a carga baixa (10 %): 78,5 %
- Consumo energético em vazio: 0,09 W

Dimensões da barra de som (L x A x P): Aprox. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Dimensões do recetor sem fios (L x A x P): Aprox. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Fornecimento de Energia do Barramento (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Amplificador (Potência Total de saída RMS): 220 W RMS

Como desativar a(s) ligação(ões) da rede sem fios.

Configure a função AUTO POWER ON/OFF para desligar e desligue a unidade.

MAGYAR

Általános

Energia fogyasztás

- Lásd a típustáblán.
- Hálózati készenlét: 0,5 W

Hálózati adapter

- Gyártó: LG Electronics Inc.
Kereskedelmi regisztrációs szám: 107-86-14075
Cím: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Típus: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Bemenet: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Kimenet: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Kimeneti teljesítmény: 20,01 W
- Átlagos aktív hatásfok: 86,0 %
- Hatékonyság alacsony terhelés mellett (10 %): 78,5 %
- Üresjáratú energiafogyasztás: 0,09 W

Sound Bar méretei (szél. x mag. x mélys.): Kb. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Vezeték nélküli vevőegység méretei (szél. x mag. x mélys.): Kb. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Busz tápfeszültsége (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Erősítő (Teljes RMS Kimeneti teljesítmény): 220 W RMS

Hogyan lehet kikapcsolni a vezeték nélküli hálózati kapcsolato(ka)t.

A készülék be- és kikapcsolásához állítsa be az AUTOMATIKUS BE-/KIKAPCSOLÁS funkciót.

ČESKY

Specifikace

Spotřeba elektrické energie

- Viz hlavní štítek.
- Síťový pohotovostní režim: 0,5 W

AC adaptér

- Výrobce: LG Electronics Inc.
Obchodní registrační číslo: 107-86-14075
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Vstup: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Výstup: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Výstupní výkon: 20,01 W
- Průměrná účinnost v aktivním režimu: 86,0 %
- Účinnost při malém zatížení (10 %): 78,5 %
- Spotřeba energie ve stavu bez zátěže: 0,09 W

Rozměry zvukového panelu (D x V x Š): Přibližně 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Rozměry bezdrátového přijímače (D x V x Š): Přibližně 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Napájení sběrnice (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Zesilovač (celkový výstupní výkon RMS): 220 W RMS

Jak deaktivovat připojení k bezdrátové síti.

Pro zapínání/vypínání přístroje nastavte funkci AUTOMATICKÉHO ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ.

SLOVENČINA

Technické údaje

Spotřeba energie

- Informácie nájdete na hlavnom štítku.
- Sieťová pohotovostná: 0,5 W

Sieťový adaptér

- Výrobca: LG Electronics Inc.
Identifikačné číslo podniku: 107-86-14075
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Vstup: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Výstup: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Výstupný výkon: 20,01 W
- Priemerná účinnosť v aktívnom režime: 86,0 %
- Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %): 78,5 %
- Spotřeba energie v stave bez zátěže: 0,09 W

Rozmery panela Sound bar (Š x V x H): Približne 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Rozmery bezdrôtového receivera (Š x V x H): Približne 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Napájacie napätie zbernice (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Zosilňovač (celkový výstupný výkon RMS): 220 W RMS

Deaktivácia bezdrôtového sieťového pripojenia.

Nastavením funkcie AUTO POWER ON/OFF (AUTOMATICKÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE) do polohy off (vypnúť) jednotku vypnite.

POLSKI

Specyfikacje

Pobór mocy

- Patrz główna etykieta.
- Gotowość sieciowa: 0,5 W

Zasilacz sieciowy

- Producent: LG Electronics Inc.
Numer wpisu do rejestru handlowego: 107-86-14075
Adres: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Wejście: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Wyjście: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Moc wyjściowa: 20,01 W
- Średnia sprawność czynna: 86,0 %
- Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %): 78,5 %
- Zużycie energii bez obciążenia: 0,09 W

Wymiary listwy głośnikowej (S x W x G): Około 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Wymiary odbiornika sieci bezprzewodowej (S x W x G): Około 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Zasilanie interfejsu (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Wzmacniacz (Całkowita moc wyjściowa RMS): 220 W RMS

Jak wyłączyć połączenia sieci bezprzewodowej.

Wyłączyć funkcję AUTOMATYCZNE WŁ./WYŁ. i wyłączyć urządzenie.

LATVIEŠU

Tehniskie parametri

Enerģijas patēriņš

- Skatiet galveno etiķeti.
- Tikla gaidstāve : 0,5 W

Mainstrāvas adapters

- Ražotājs: LG Electronics Inc.
Uzņēmuma reģistrācijas numurs: 107-86-14075
Adrese: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Modelis: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ieeja: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izeja: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Izejas jauda: 20,01 W
- Vidējā aktīvā efektivitāte: 86,0 %
- Efektivitāte pie zemas slodzes (10 %): 78,5 %
- Jaudas izmantojums bezslodzes režīmā: 0,09 W

Sound bar skaļruņa izmēri (P x A x Dz): Aptuveni 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Bezvadu uztvērēja izmēri (P x A x Dz): Aptuveni 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Kopnes barošanas avots (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Pastiprinātājs (kopējā RMS izejas jauda): 220 W RMS

Kā deaktivēt bezvadu tīkla savienojumu (-s).

Iestatiet funkciju AUTOMĀTISKĀ IESLĒGŠANĀS IESLĒGTA/IZSLĒGTA uz "izslēgta" un izslēdziet iekārtu.

ROMÂNĂ

Specificație

Consum de curent

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.
- Stand-by rețea : 0,5 W

Adaptor CA

- Producător: LG Electronics Inc.
Numărul de înregistrare la Registrul Comerțului: 107-86-14075
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Intrare: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Ieșire: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Putere de ieșire: 20,01 W
- Randament mediu în mod activ: 86,0 %
- Randamentul la sarcină redusă (10 %): 78,5 %
- Puterea absorbită în regim fără sarcină: 0,09 W

Dimensiuni bară de sunet (L x Î x D): Aprox. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Dimensiunile receptorului wireless (L x Î x D): Aprox. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Alimentare curent bus (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Amplificator (energie totală ieșire RMS): 220 W RMS

Dezactivarea conexiunii (conexiunilor) la rețeaua wireless.

Setați funcția PORNIRE/OPRIRE AUTOMATĂ la oprit și oprit unitatea.

LIETUVIŲ K.

Specifikacijos

Enerģijas sąnaudos

- Žr. pagrindinę etiketę.
- Būdejimo režimas: 0,5 W

Kintamosios srovės adapteris

- Gamintojas: LG Electronics Inc.
Komerčinis registracijos numeris: 107-86-14075
Adresas: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Modelis: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Įėjimas: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Išėjimas: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Išėjimo galia: 20,01 W
- Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas: 86,0 %
- Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %): 78,5 %
- Vartojamoji galia be apkrovos: 0,09 W

Horizontaliojo garsiakalbio matmenys (ilgis x aukštis x plotis): apytikslis 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Belaidžio imtuvo matmenys (ilgis x aukštis x plotis): apytikslis 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Magistralės maitinimas (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Stiprintuvas (bendra efektinė išėjimo galia): 220 W RMS

Kaip išjungti belaidžio tinklo ryšį (-ius).

Nustatykite funkciją AUTOMATINIS MAITINIMAS ĮJUNGTAS / IŠJUNGTAS, kad įjungtumėte ir išjungtumėte įrenginį.

EESTI

Tehnilised andmed

Võimsustarve

- Vaadake nimiandmete silti.
- Võrguühendusega ooterežiim: 0,5 W

Toiteadapter

- Tootja: LG Electronics Inc.
Äriregistri number: 107-86-14075
Aadress: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Sisend: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Väljund: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Väljundvõimsus: 20,01 W
- Tõõseisundi keskmine energiatõhusustegur: 86,0 %
- Energiatõhusustegur väikesel koormusel (10 %): 78,5 %
- Tarbimisvõimsus koormamata seisundis: 0,09 W

Helisüsteemi mõõdud (L x K x S): ligikaudne 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Juhtmevaba vastuvõtja mõõdud (L x K x S): ligikaudne 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Pordi toide (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Võimendi (Kogu ruutkeskmine väljundvõimsus-RMS): 220 W RMS

Kuidas deaktiveerida juhtmevaba võrgu ühendus(ed).

Lülitage välja funktsioon AUTOMAATTOIDE SEES/VALJAS ja seejärel ka seade.

SRPSKI

Specifikacije

Potrošnja električne energije

- Pogledajte na glavnoj nalepnici.
- Stanje pripravnosti na mreži: 0,5 W

Adapter za naizmeničnu struju

- Proizvođač: LG Electronics Inc.
Broj upisa u trgovački registar: 107-86-14075
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ulaz: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izlaz: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Izlazna snaga: 20,01 W
- Prosječna učinkovitost pod opterećenjem: 86,0 %
- Učinkovitost pri niskom opterećenju (10 %): 78,5 %
- Potrošnja energije: 0,09 W

Dimenzije kompaktnog kompleta zvučnika (Š x V x D): Približno 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Dimenzije bežičnog prijemnika (Š x V x D): Približno 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Napajanje magistrale (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 220 W RMS

Kako deaktivirati vezu(e) s bežičnom mrežom.

Postavite funkciju AUTO UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE na isključeno da biste isključili aparat.

HRVATSKI

Specifikacije

Potrošnja el. energije

- Pogledajte glavnu nalepnicu.
- Stanje mirovanja na mreži: 0,5 W

AC adapter

- Proizvođač: LG Electronics Inc.
Broj upisa u trgovački registar: 107-86-14075
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ulaz: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izlaz: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Izlazna snaga: 20,01 W
- Prosječna učinkovitost pod opterećenjem: 86,0 %
- Učinkovitost pri niskom opterećenju (10 %): 78,5 %
- Potrošnja energije u stanju bez opterećenja: 0,09 W

Dimenzije soundbar zvučnika (Š x V x D): Pribl. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Dimenzije bežičnog prijemnika (Š x V x D): Pribl. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Napajanje preko USB-a (tzv. bus power supply): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 220 W RMS

Kako deaktivirati vezu(e) s bežičnom mrežom.

Funkciju AUTOMATSKO NAPAJANJE UKLJUČENO/ISKLJUČENO postavite na isključeno i isključite uređaj.

БЪЛГАРСКИ

Спецификации

Консумация на електроенергия

- Вижте основния етикет.
- Мрежов режим на готовност : 0,5 W

AC адаптер

- Производител: LG Electronics Inc.
Номер на търговската регистрация: 107-86-14075
Адрес: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Модел: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Вход: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Изход: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Изходна мощност: 20,01 W
- Среден КПД в работен режим: 86,0 %
- КПД при малък товар (10 %): 78,5 %
- Консумирана мощност на празен ход: 0,09 W

Размери на звуковата колона (Ш x В x Д): Прибл. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Размери на безжичния приемник (Ш x В x Д): Прибл. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Захранване от шина (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Усилвател (обща RMS изходна мощност): 220 W RMS

Как да деактивирате връзката(ите) с безжичната мрежа.

Задайте функцията АВТОМАТИЧНО ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ като „изключена“ и изключете уреда.

МАКЕДОНСКИ

Карактеристики

Потрошувачка на струја

- Погледнете ја етикетата.
- Вмрежена состојба на подготвеност: 0,5 W

AC адаптер за наизменична струја

- Производител: LG Electronics Inc.
Број во регистар на трговски претпријатија: 107-86-14075
Адреса: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Модел: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Влез: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Излез: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Излезна моќ: 20,01 W
- Просечна активна ефикасност: 86,0 %
- Ефикасност при ниско оптоварување (10 %): 78,5 %
- Потрошувачка на енергија без оптоварување: 0,09 W

Димензии на звучникот во вид на лента (Ш x В x Д):

Пribлижно 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Димензии на безжичниот приемник (Ш x В x Д):

Пribлижно 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Напојување преку бус (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Засилувач (Вкупна RMS излезна моќност): 220 W RMS

Како да деактивирате безжично мрежно поврзување(а).

Исклучете ја функцијата АВТОМАТСКО ВКЛ./ИСКЛ. и исклучете го уредот.

SLOVENŠČINA

Specifikacije

Poraba energije

- Glejte glavno nalepko.
- Stanje pripravljenosti z omrežjem : 0,5 W

Adapter za izmenični tok

- Proizvajalec: LG Electronics Inc.
Številka vpisa v register gospodarskih družb: 107-86-14075
Naslov: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Vhod: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izhod: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Izhodna moč: 20,01 W
- Povprečni izkoristek v aktivnem stanju: 86,0 %
- Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %): 78,5 %
- Poraba energije v stanju brez obremenitve: 0,09 W

Mere zvočniškega modula (Š x V x G): Pribl. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Mere brezžičnega sprejemnika (Š x V x G): Pribl. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Napajanje vodila (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Ojačevalac (skupna RMS izhodna moč): 220 W RMS

Kako onemogočite brezžično(-e) omrežno(-e) povezavo(-e).

Nastavite funkcijo SAMODEJNI VKLOP/IZKLOP NAPAJANJA v izklopljen položaj ter izklopite enoto.

SHQIP

Specifikime

Konsumi i energjisë.

- Referojuni etiketës kryesore.
- Gatishmëria e rrjetit: 0,5 W

Përshtatës i rrymës alternative

- Prodhuesi: LG Electronics Inc.
Numri komercial i regjistrimit: 107-86-14075
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Modeli: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Hyrja e sinjalit: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Dalja e sinjalit: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Fuqia dalëse: 20,01 W
- Efikasiteti aktiv mesatar: 86,0 %
- Efikasiteti në ngarkesë të ulët (10 %): 78,5 %
- Konsumi i energjisë pa ngarkesë: 0,09 W

Përmasat e boksit horizontal (Gj x L x Th): Afërsisht: 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Përmasat e marrësit me valë (Gj x L x Th): Afërsisht: 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Furnizimi i rrymës (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Amplifikator (Fuqi dalëse RMS në total): 220 W RMS

Si të çaktivizoni lidhjen ose lidhjet me rrjetin me valë (wireless)

Konfiguroni funksionin AUTO POWER ON/FF për të ndezur dhe fikur njësinë.

BOSANSKI

Specifikacije

Potrošnja struje

- Pogledajte glavnu naljepnicu.
- Umreženi režim pripravnosti: 0,5 W

Adapter naizmjenične struje

- Proizvođač: LG Electronics Inc.
Matični broj: 107-86-14075
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ulaz: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Izlaz: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Izlazna snaga: 20,01 W
- Srednja efikasnost aktivnog režima: 86,0 %
- Efikasnost pri malom opterećenju (10 %): 78,5 %
- Utrošak struje bez opterećenja: 0,09 W

Dimenzije soundbar zvučnika (Š x V x D): Približno 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Dimenzije bežičnog prijemnika (Š x V x D): Približno 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Napajanje putem sabirnice (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 220 W RMS

Kako deaktivirati bežične mrežne veze.

Namjestite funkciju uključivanja/isključivanja automatskog napajanja AUTO POWER ON/OFF na opciju isključeno (off) i isključite jedinicu.

SVENSKA

Specifikation

Strömförbrukning

- Se huvudetiketten.
- Nätverks-standbyläge : 0,5 W

Strömadapter

- Tillverkare: LG Electronics Inc.
Organisationsnummer: 107-86-14075
Adress: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Modell: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Ineffekt: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Uteffekt: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Utgående effekt: 20,01 W
- Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge: 86,0 %
- Verkningsgrad vid låg last (10 %): 78,5 %
- Elförbrukning vid noll-last: 0,09 W

Mått för soundbar (B x H x D): Cirka 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Mått på trådlös mottagare (B x H x D): Cirka 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Busström (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Förstärkare (total utgående RMS-ström): 220 W RMS

Hur du inaktiverar den/de trådlösa nätverks-anslutningen/anslutningarna.

Konfigurera funktionen AUTO POWER ON/OFF till off och sedan stäng av enheten.

DANSK

Specifikation

Strømförbrug

- Se mærkat vedr. strømforsyning.
- Netværksstandby: 0,5 W

AC adapter (Vekselstrømsadapter)

- Producent: LG Electronics Inc.
Handelsregisternummer: 107-86-14075
Adresse: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Indgang: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Udgang: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Udgangseffekt: 20,01 W
- Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand: 86,0 %
- Effektivitet ved lav belastning (10 %): 78,5 %
- Effektforbrug i nullast-tilstand: 0,09 W

Mål på lydbylke (B x H x D): Approx. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Mål på den trådløse modtager (B x H x D): Approx. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Bus-strømforsyning (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Førstærker (Total RMS udgangseffekt): 220 W RMS

Sådan deaktiveres trådløse(e) netværksforbindelse(r).

Indstil funktionen AUTO POWER ON/OFF til fra og sluk enheden.

NORSK

Spesifikasjoner

Strømförbruk

- Se hovedetiketten.
- Nettverk-standby : 0,5 W

Strömadapter

- Produsent: LG Electronics Inc.
Handelsregisternummer: 107-86-14075
Adresse: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Modell: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Inngang: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Utgang: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Utgangseffekt: 20,01 W
- Gjennomsnittlig aktiv virkningsgrad: 86,0 %
- Virkningsgrad ved lav belastning (10 %): 78,5 %
- Energiforbruk uten belastning: 0,09 W

Dimensjoner på lydplanken (B x H x D): Ca. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Dimensjoner for trådløs mottaker (B x H x D): Ca. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Buss-strømforsyning (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Forsterker (total RMS-utgangseffekt): 220 W RMS

Deaktivering av trådløse(e) nettverkstilkobling(er).

"Sett AUTO STRØM PÅ/AV-funksjonen til "av" og skru deretter av enheten".

SUOMI

Tekniset tiedot

Virran kulutus

- Katso tyypikilvestä.
- Verkotettu valmiustila : 0,5 W

AC-adapteri

- Valmistaja: LG Electronics Inc.
Kaupparekisterinumero: 107-86-14075
Osoite: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Malli: A931-230087W-M21, Dongguan Aohai Technology Co.,Ltd.
- Tulo: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Lähtö: 23,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,87 A
- Lähtöteho: 20,01 W
- Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde: 86,0 %
- Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %): 78,5 %
- Kuormittamattoman tilan tehonkulutus: 0,09 W

Sound barin mitat (L x K x S): N. 660,0 mm x 56,0 mm x 99,0 mm

Langattoman vastaanottimen mitat (L x K x S): N. 175,0 mm x 61,0 mm x 175,0 mm

Väylävirran teho (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Vahvistin (RMS-kokonaislähtöteho): 220 W RMS

Kuinka ottaa langattomat yhteydet pois käytöstä.

Aseta AUTOMAATTINEN VIRRRAN KYTKENTÄ PÄÄLLE/POIS -toiminto pois päältä ja sammuta laite.



ENGLISH Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wireless Sound Bar is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max.)
2402 to 2480 MHz	10 dBm
5730 to 5848 MHz	10 dBm

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type RECEIVER is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max.)
5730 to 5848 MHz	10 dBm

DEUTSCH Konformitätserklärung

Hiermit erklärt LG Electronics, dass das Funkgerät Typ Wireless Soundbar der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden.

Frequenzbereich	Ausgangsleistung (max.)
2402 bis 2480 MHz	10 dBm
5730 bis 5848 MHz	10 dBm

Hiermit erklärt LG Electronics, dass das Funkgerät Typ RECEIVER der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden.

Frequenzbereich	Ausgangsleistung (max.)
5730 bis 5848 MHz	10 dBm

FRANÇAIS Déclaration de conformité

LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Barre de Son Sans Fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps, afin d'éviter des blessures à l'utilisateur.

Bandes de fréquences	Puissance de sortie (Max.)
2402 à 2480 MHz	10 dBm
5730 à 5848 MHz	10 dBm

LG Electronics déclare que le type d'équipement radio RÉCEPTEUR est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps, afin d'éviter des blessures à l'utilisateur.

Bandes de fréquences	Puissance de sortie (Max.)
5730 à 5848 MHz	10 dBm

NEDERLANDS Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur type Draadloze Soundbar in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Ter overweging van de gebruiker, moet dit apparaat worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam.

Frequentiebereik	Uitgangsvermogen (Max.)
2402 tot 2480 MHz	10 dBm
5730 tot 5848 MHz	10 dBm

Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur type RADIO in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Ter overweging van de gebruiker, moet dit apparaat worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam.

Frequentiebereik	Uitgangsvermogen (Max.)
5730 tot 5848 MHz	10 dBm

ITALIANO Dichiarazione di Conformità

Con la presente, LG Electronics dichiara che questo apparecchio radio di tipo diffusore audio Soundbar Wireless è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

In considerazione dell'utente, l'apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il corpo e il dispositivo.

Intervallo di frequenza	Potenza in uscita (massima)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5848 MHz	10 dBm

Con la presente, LG Electronics dichiara che questo apparecchio radio di tipo RICEVITORE è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

In considerazione dell'utente, l'apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il corpo e il dispositivo.

Intervallo di frequenza	Potenza in uscita (massima)
5730 - 5848 MHz	10 dBm

ESPAÑOL Declaración de Conformidad

Por la presente, LG Electronics declara que el equipo de radio tipo Barra de Sonido Inalámbrica cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para consideración del usuario, este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el equipo y el cuerpo.

Rango de frecuencia	Potencia de salida (Max.)
2402 a 2480 MHz	10 dBm
5730 a 5848 MHz	10 dBm

Por la presente, LG Electronics declara que el equipo de radio tipo RECEPTOR cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para consideración del usuario, este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el equipo y el cuerpo.

Rango de frecuencia	Potencia de salida (Max.)
5730 a 5848 MHz	10 dBm

CATALÀ Declaració de conformitat

Mitjançant aquest document, LG Electronics declara que l'equip amb ràdio de tipus SENSE FIL BARRA DE SO compleix amb la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració de conformitat de la UE està disponible a l'adreça d'internet següent:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Per motius de protecció de l'usuari, aquest aparell s'ha d'instal·lar i utilitzar amb una distància mínima de 20 cm entre l'aparell i el cos.

Rang de freqüència	Potència de sortida (màx.)
De 2.402 a 2.480 MHz	10 dBm
De 5.730 a 5.848 MHz	10 dBm

Mitjançant aquest document, LG Electronics declara que l'equip amb ràdio de tipus RECEPTOR compleix amb la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració de conformitat de la UE està disponible a l'adreça d'internet següent:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Per motius de protecció de l'usuari, aquest aparell s'ha d'instal·lar i utilitzar amb una distància mínima de 20 cm entre l'aparell i el cos.

Rang de freqüència	Potència de sortida (màx.)
De 5.730 a 5.848 MHz	10 dBm

ΕΛΛΗΝΙΚΑ Δήλωση συμμόρφωσης

Δια του παρόντος, η LG Electronics δηλώνει ότι η τύπου ασύρματης επικοινωνίας Ασύρματη μπάρα ήχου είναι σύμφωνη με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Να ληφθεί υπόψη από το χρήστη ότι η παρούσα συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος.

Εύρος συχνότητων	Ρεύμα εξόδου (Μέγιστο)
2402 έως 2480 MHz	10 dBm
5730 έως 5848 MHz	10 dBm

Δια του παρόντος, η LG Electronics δηλώνει ότι ο τύπου ασύρματης επικοινωνίας ΔΕΚΤΗΣ είναι σύμφωνος με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Να ληφθεί υπόψη από το χρήστη ότι η παρούσα συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος.

Εύρος συχνότητων	Ρεύμα εξόδου (Μέγιστο)
5730 έως 5848 MHz	10 dBm

PORTUGUÊS Declaração de conformidade

Pelo presente, a LG Electronics declara que o equipamento rádio do tipo Sound Bar sem Fios se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade EU encontra-se disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para a consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo.

Intervalo de frequência	Potência de saída (Máx.)
2402 a 2480 MHz	10 dBm
5730 a 5848 MHz	10 dBm

Pelo presente, a LG Electronics declara que o equipamento rádio do tipo RECEPTOR se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade EU encontra-se disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para a consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo.

Intervalo de frequência	Potência de saída (Máx.)
5730 a 5848 MHz	10 dBm

MAGYAR Megfelelőségi nyilatkozat

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy a Vezetéknélküli Hangsáv típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Figyelmeztetés: a készülék üzembehelyezésekor és működtetésekor legalább 20cm-es távolságnak kell lennie a készülék és a test között.

Frekvenciatartomány	Kimenő teljesítmény (Max.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5848 MHz	10 dBm

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy a VEVŐ típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Figyelmeztetés: a készülék üzembehelyezésekor és működtetésekor legalább 20 cm-es távolságnak kell lennie a készülék és a test között.

Frekvenciatartomány	Kimenő teljesítmény (Max.)
5730 - 5848 MHz	10 dBm

ČESKY Prohlášení o shodě

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Bezdrátový Sound Bar splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Vezměte prosím na vědomí, že vzdálenost mezi tímto zařízením a osobami by neměla být menší než 20 cm.

Frekvencní rozsah	Výstupní výkon (max.)
2402 až 2480 MHz	10 dBm
5730 až 5848 MHz	10 dBm

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu PŘIJÍMAČ splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Vezměte prosím na vědomí, že vzdálenost mezi tímto zařízením a osobami by neměla být menší než 20 cm.

Frekvencní rozsah	Výstupní výkon (max.)
5730 až 5848 MHz	10 dBm

SLOVENČINA Vyhlasenie o zhode

Týmto spoločnosť LG Electronics vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Bezdrôtový zvukový panel je v súlade so Smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Vzhľadom na používateľa, je toto zariadenie potrebné inštalovať a obsluhovať s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a telom.

Frekvencný rozsah	Výstupný výkon (Max.)
2402 až 2480 MHz	10 dBm
5730 až 5848 MHz	10 dBm

Týmto spoločnosť LG Electronics vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PŘIJÍMAČ je v súlade so Smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vzhľadom na používateľa, je toto zariadenie potrebné inštalovať a obsluhovať s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a telom.

Frekvencný rozsah	Výstupný výkon (Max.)
5730 až 5848 MHz	10 dBm

POLSKI Deklaracja zgodności

Niniejszym LG Electronics deklaruje, że urządzenie radiowe typu Bezprzewodowy panel dźwiękowy jest zgodne z postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Urządzenie to powinno zostać zainstalowane oraz użytkowane w odległości, co najmniej 20 cm od ciała użytkownika.

Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5848 MHz	10 dBm

Niniejszym LG Electronics deklaruje, że urządzenie radiowe typu ODBIORNİK jest zgodne z postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Urządzenie to powinno zostać zainstalowane oraz użytkowane w odległości, co najmniej 20 cm od ciała użytkownika.

Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (maks.)
5730 do 5848 MHz	10 dBm

ROMÂNĂ Declarație de conformitate

Prin prezenta, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip BARĂ DE SUNET FĂRĂ FIR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

Gamă de frecvențe	Puterea de ieșire (Max.)
2402 la 2480 MHz	10 dBm
5730 la 5848 MHz	10 dBm

Prin prezenta, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip RECEPTOR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

Gamă de frecvențe	Puterea de ieșire (Max.)
5730 la 5848 MHz	10 dBm

LATVIEŠU Atbilstības deklarācija

Ar šo LG Electronics apliecina, ka Bezvadu skaņas kolonnas tipa radio iekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES nosacījumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Lietotāju ievērbai: šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	10 dBm
5730 līdz 5848 MHz	10 dBm

Ar šo LG Electronics apliecinā, ka UZTVĒRĒJA tipa radio iekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES nosacījumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Lietotāju ievērbai: šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	10 dBm
5730 līdz 5848 MHz	10 dBm

LIETUVIŲ K. Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu „LG Electronics“ patvirtina, kad radijo įrangos tipas „Belaidė garso sistema“ atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Naudotojo dėmesiui: šis prietaisas turi būti montuojamas ir eksploatuojamas ne arčiau nei 20 cm atstumu tarp prietaiso ir žmogaus.

Dažnių diapazonas	Išėjimo galia (maks.)
2402–2480 MHz	10 dBm
5730–5848 MHz	10 dBm

Šiuo dokumentu „LG Electronics“ patvirtina, kad radijo įrangos tipas „IMTUVAS“ atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Naudotojo dėmesiui: šis prietaisas turi būti montuojamas ir eksploatuojamas ne arčiau nei 20 cm atstumu tarp prietaiso ir žmogaus.

Dažnių diapazonas	Išėjimo galia (maks.)
5730 – 5848 MHz	10 dBm

EESTI Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga teatab LG Electronics, et raadioseadmete tüüp Juhtmevaba ribakõlar on kooskõlas 2014/53/EL direktiiviga. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on leitav alljärgneval veebiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kasutaja peab arvestama sellega, et seade tuleb paigaldada ning seda võib kasutada ainult viisil, kus seadme ja keha vahele jääb vähemalt 20 cm.

Sagedusala	Väljundvõimsus (Max)
2402 kuni 2480 MHz	10 dBm
5730 kuni 5848 MHz	10 dBm

Käesolevaga teatab LG Electronics, et raadioseadmete tüüp VASTUVÕTJA on kooskõlas 2014/53/EL direktiiviga. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on leitav alljärgneval veebiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kasutaja peab arvestama sellega, et seade tuleb paigaldada ning seda võib kasutada ainult viisil, kus seadme ja keha vahele jääb vähemalt 20 cm.

Sagedusala	Väljundvõimsus (Max)
5730 kuni 5848 MHz	10 dBm

HRVATSKI Izjava o sukladnosti

Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema vrste bežični sound bar sukladna s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisnik treba biti svjestan da se uređaj treba postaviti i upotrebljavati s minimalnom udaljenosti od 20 cm od tijela.

Raspon frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5848 MHz	10 dBm

Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema vrste PRIJEMNIK sukladna s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisnik treba biti svjestan da se uređaj treba postaviti i upotrebljavati s minimalnom udaljenosti od 20 cm od tijela.

Raspon frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
5730 do 5848 MHz	10 dBm

SRPSKI Izjava o saobraznosti

LG Electronics ovim izjavljuje da je vrsta radio-opreme bežični Sound Bar zvučnik u saglasnosti sa Direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst izjave o usklađenosti sa EU dostupan je na sledećoj adresi na internetu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisniku na znanje, ovaj uređaj trebalo bi ugraditi i njime rukovati uz minimalnu udaljenost od 20 cm između uređaja i tela.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maksimalno)
Od 2402 do 2480 MHz	10 dBm
Od 5730 do 5848 MHz	10 dBm

LG Electronics ovim izjavljuje da je vrsta radio-opreme PRIJEMNIK u saglasnosti sa Direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst izjave o usklađenosti sa EU dostupan je na sledećoj adresi na internetu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisniku na znanje, ovaj uređaj trebalo bi ugraditi i njime rukovati uz minimalnu udaljenost od 20 cm između uređaja i tela.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maksimalno)
Od 5730 do 5848 MHz	10 dBm

БЪЛГАРСКИ Декларация за съответствие

С настоящето LG Electronics декларира, че радио оборудването от вида Безжичен звукор панел е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС се предлага на следния интернет адрес:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

За информация на потребителя това изделие трябва да бъде инсталирано и да работи на минимално отстояние от 20 cm между изделието и тялото.

Обхват на честотата	Изходна мощ (Максимум)
2402 до 2480 MHz	10 dBm

5730 до 5848 MHz	10 dBm
------------------	--------

С настоящето LG Electronics декларира, че радио оборудването от вида ПРИЕМНИК е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС се предлага на следния интернет адрес:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

За информация на потребителя това изделие трябва да бъде инсталирано и да работи на минимално отстояние от 20 cm между изделието и тялото.

Обхват на честотата	Изходна мощ (Максимум)
5730 до 5848 MHz	10 dBm

МАКЕДОНСКИ Изјава за сообразност

Со ова, LG Electronics изјавува дека радио опремата од типот Безжичен Sound Bar-звучен систем е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Корисникот треба да земе предвид дека овој уред треба да се постави и да се работи со него со минимално растојание од 20 cm помеѓу уредот и телото.

Фреквентен опсег	Излезна моќност (Макс.)
2402 до 2480 MHz	10 dBm
5730 до 5848 MHz	10 dBm

Со ова, LG Electronics изјавува дека радио опремата од типот ПРИЕМНИК е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Корисникот треба да земе предвид дека овој уред треба да се постави и да се работи со него со минимално растојание од 20 cm помеѓу уредот и телото.

Фреквентен опсег	Излезна моќност (Макс.)
5730 до 5848 MHz	10 dBm

SLOVENŠČINA Izjava o skladnosti

LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema tip Brežični zvočnik Sound Bar v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kar se tiče uporabnika, je napravo potrebno namestiti in uporabljati z minimalno razdaljo 20 cm med napravo in telesom.

Frekvenčno območje	Izhodna moč (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5848 MHz	10 dBm

LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema tip SPREJEMNIK v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kar se tiče uporabnika, je napravo potrebno namestiti in uporabljati z minimalno razdaljo 20 cm med napravo in telesom.

Frekvenčno območje	Izhodna moč (maks.)
5730 do 5848 MHz	10 dBm

SHQIP Deklarata e Konformitetit

Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklarën se pajisja e radios e llojit Sound Bar Wireless është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Tekstin e plotë të deklaratës së konformitetit të BE-së mund ta gjeni në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Mbani parasysh se kjo pajisje duhet të instalohet dhe përdoret në një distancë minimale 20 cm nga trupi i përdoruesit.

Gama e frekuencës	Fuqia dalëse (Maksimum)
2402 deri në 2480 MHz	10 dBm
5730 deri në 5848 MHz	10 dBm

Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklarën se pajisja e radios e llojit MARRESE është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Tekstin e plotë të deklaratës së konformitetit të BE-së mund ta gjeni në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Mbani parasysh se kjo pajisje duhet të instalohet dhe përdoret në një distancë minimale 20 cm nga trupi i përdoruesit.

Gama e frekuencës	Fuqia dalëse (Maksimum)
5730 deri në 5848 MHz	10 dBm

BOSANSKI Izjava o usklađenosti

Ovim putem kompanija "LG Electronics" izjavljuje da je tip radio opreme Bežični soundbar sistem u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst Izjave o usklađenosti EU je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj bi trebalo postaviti i rukovati sa minimalnim rastojanjem između uređaja i tijela od 20 cm.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm
5730 do 5848 MHz	10 dBm

Ovim putem kompanija "LG Electronics" izjavljuje da je tip radio opreme RİSİVER u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst Izjave o usklađenosti EU je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj bi trebalo instalirati i rukovati sa minimalnim rastojanjem između uređaja i tijela od 20 cm.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
5730 do 5848 MHz	10 dBm

SVENSKA Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar LG Electronics att Trådlös Soundbar av radioutrustningstyp står i överensstämmelse med Direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hänsyn till användaren bör denna enhet installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan enheten och kroppen.

Frekvensomfång	Uteffekt (Max.)
2402 till 2480 MHz	10 dBm
5730 till 5848 MHz	10 dBm

Härmed försäkrar LG Electronics att RECEIVER av radioustrustningstyp står i överensstämmelse med Direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hänsyn till användaren bör denna enhet installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan enheten och kroppen.

Frekvensomfång	Uteffekt (Max.)
5730 till 5848 MHz	10 dBm

DANSK Overensstemmelseserklæring

LG Electronics erklærer herved, at radioudstyret af typen Trådløs Sound Bar er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Af hensyntagen til brugeren, skal denne enhed installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem enheden og kroppen.

Frekvensområde	Udgangseffekt (maks.)
2402 til 2480 MHz	10 dBm
5730 til 5848 MHz	10 dBm

LG Electronics erklærer herved, at radioudstyret af typen RECEIVER er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Af hensyntagen til brugeren, skal denne enhed installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem enheden og kroppen.

Frekvensområde	Udgangseffekt (maks.)
5730 til 5848 MHz	10 dBm

NORSK Samsvarserklæring

LG Electronics erklærer herved at radioutstyret av typen Trådløs Lydplanke er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig hos følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hensyn til brukeren, må denne enheten installeres og kjøres ved en avstand på min. 20 cm mellom enheten og kroppen.

Frekvensområde	Utgangseffekt (maks.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5848 MHz	10 dBm

LG Electronics erklærer herved at radioutstyret av typen MOTTAKER er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig hos følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hensyn til brukeren, må denne enheten installeres og kjøres ved en avstand på min. 20 cm mellom enheten og kroppen.

Frekvensområde	Utgangseffekt (maks.)
5730 - 5848 MHz	10 dBm

SUOMI Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten, LG Electronics julistaa, että radiolaitetyyppi Langaton äänipalkki on Direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-yhdenmukaisuusjulistuksen koko teksti löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta.

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Tämä laite tulee asentaa ja sitä käyttää vähintään 20 cm etäisyydellä kehostasi.

Taajuusalue	Lähtöteho (maks.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm
5730 - 5848 MHz	10 dBm

Täten, LG Electronics julistaa, että radiolaitetyyppi VASTAANOTIN on Direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-yhdenmukaisuusjulistuksen koko teksti löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta.

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Tämä laite tulee asentaa ja sitä käyttää vähintään 20 cm etäisyydellä kehostasi.

Taajuusalue	Lähtöteho (maks.)
5730 - 5848 MHz	10 dBm



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !